

## Cenník štandardných ponúk s viazanosťou a osobitných ponúk

Predmetom tejto Prílohy č. 3 k Cenníku služieb – Cenník štandardných ponúk s viazanosťou a osobitných ponúk (ďalej v tejto prílohe tiež ako „Príloha“) je stanovenie podmienok aktuálne platných štandardných ponúk s viazanosťou a krátkodobých a dlhodobých osobitných ponúk spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tejto prílohe aj ako „spoločnosť Orange“) pre účastníkov jej služieb. Ustanovenia tejto Prílohy majú prednosť pred ustanoveniami ostatných častí Cenníka, pokiaľ nie je táto priorita výslovne vylúčená v niektorom z ustanovení ostatných častí Cenníka. Pokiaľ sa dostanú ustanovenia rôznych ponúk do rozporu, prednosť má ustanovenie tej ponuky, ktorej platnosť sa začala neskôr, ak je to aplikovateľné, a ak z povahy veci alebo výslovného ustanovenia (ktoré môže byť uvedené tiež v ustanoveniach skoršej ponuky) nevyplýva niečo iné.

Pre účely tejto Prílohy majú nižšie uvedené pojmy takýto význam:

**Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb** alebo **Zmluva** je zmluva, na základe ktorej účastník služieb vyžíva služby, ktorých podmienky sú uvedené v Cenníku služieb.

**Akciový dodatok** alebo **Dodatok** je dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, v ktorom sa spoločnosť Orange a účastník (ďalej aj ako „strany“) dohodli na poskytnutí zľavy z ceny zariadenia predávaného spoločnosťou Orange účastníkovi, ktorý je druhou stranou Akciového dodatku, alebo na poskytnutí iného zvýhodnenia zo strany spoločnosti Orange a tento účastník sa zároveň v Akciovom dodatku zaviazal počas dohodnutého obdobia využívať služby poskytované mu spoločnosťou Orange v rozsahu a/alebo v štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku, pričom tento záväzok účastníka je v prípade jeho porušenia zabezpečený právom spoločnosti Orange na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške. Predmetom Akciového dodatku môžu byť aj ďalšie dojednania medzi jeho stranami.

**Dodatok s akciovým zariadením** je **Akciový dodatok** k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, v ktorom sa strany dohodli na poskytnutí zľavy z ceny zariadenia predávaného spoločnosťou Orange účastníkovi a prípadne aj na poskytnutí iného zvýhodnenia.

**Dodatok bez akciového zariadenia** je **Akciový dodatok k Zmluve** o poskytovaní verejne dostupných služieb, v ktorom sa strany dohodli na poskytnutí iného cenového zvýhodnenia než zľavy z ceny zariadenia predávaného spoločnosťou Orange účastníkovi.

**Doba viazanosti** je obdobie v trvaní 12 alebo 24 mesiacov dohodnuté medzi spoločnosťou Orange a účastníkom v Akciovom dodatku, po čas trvania ktorého sa účastník zaviazal využívať služby poskytované mu spoločnosťou Orange v rozsahu a/alebo v štruktúre stanovenej v Akciovom dodatku. Záväzok účastníka zotrvať vo zmluvnom vzťahu so spoločnosťou Orange počas Doby viazanosti je v prípade jeho porušenia účastníkom zabezpečený právom spoločnosti Orange na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške.

**Minimálny mesačný poplatok** za služby predstavuje minimálny mesačný poplatok za služby dohodnutý stranami v Akciovom dodatku, ktorý sa účastník zaväzuje dosahovať v každom jednotlivom zúčtovacom období počas trvania Doby viazanosti.

Pojmy a legislatívne skratky použité v texte tejto Prílohy, ktoré nie sú definované vyššie alebo v iných ustanoveniach tejto Prílohy, sa v prípade, že boli definované vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj „Všeobecné podmienky“) alebo v inom dokumente tvoriacom súčasť Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, vykladajú podľa ich definícií vo Všeobecných podmienkach, resp. v iných častiach Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, pokiaľ vzhľadom na kontext, v ktorom bol pojem, resp. skratka, použitý, zo samotnej povahy veci alebo výslovného ustanovenia tejto Prílohy nevyplýva niečo iné.

## Obsah

ČASŤ A - ŠTANDARDNÉ PONUKY S VIAZANOSŤOU .....	3
Štandardné ponuky s viazanosťou predstavujú ponuky spoločnosti Orange, na základe ktorých účastník získava právo na štandardné cenové zvýhodnenie (zľavu) poskytnuté mu spoločnosťou Orange z dôvodu uzavretia Akciového dodatku k Zmluve. Spoločnosť Orange je oprávnená, na základe dohody s účastníkom, poskytnúť účastníkovi aj iné cenové zvýhodnenie, prípadne necenové zvýhodnenie z dôvodu uzavretia Akciového dodatku k Zmluve, a to za podmienok upravených v Akciovom dodatku k Zmluve; na poskytnutie takéhoto iného (cenového alebo necenového) zvýhodnenia sa primerane vzťahujú podmienky uvedené v tejto časti Prílohy č. 3 nižšie pod označením „Spoločné ustanovenia k ponukám s viazanosťou“ .....	3
Zľava na kúpu koncového zariadenia .....	3
Zľava z mesačného poplatku účastníckeho programu Mini paušál .....	3
Nárok na využívanie doplnkovej služby Balík 5 GB v mobile so 100 % zľavou k vybraným účastníckym programom.....	3
Nárok na využívanie doplnkovej služby Viac rýchlych dát so 100 % zľavou k vybraným účastníckym programom.....	3
ČASŤ B - OSOBITNÉ PONUKY .....	4
Ponuka programu „Orange Svojim“ .....	4
Ponuka „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“ .....	5
Orange Svojim pre rodinu .....	6
Orange Svojim Premium .....	8
Doplnková služba Pre rodinu .....	11
Ponuka „Prineste k nám starý mobil“ .....	11
Ponuka „Navzájom zadarmo“ .....	12
Ponuka „Rozšírenie Navzájom zadarmo“ .....	15
Ponuka „Jednorazová zľava 10,25 €/20,50 € z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez e-shop spoločnosti Orange“ .....	16
Zľava 50 % z mesačného poplatku služby „Spojenie dát 3 SIM“ .....	17
Ponuka „Benefit za udelenie marketingových súhlasov“ .....	17
Benefit „Benefitový 1 GB“ k Yoxo paušálu.....	18
Ponuka „Bonus za zmenu služby Prima na paušál“ .....	19
Ponuka „Aktivácia prvej služby cez akýkoľvek digitálny kanál“ .....	20
Ponuka „Aktivácia Elektronickej faktúry“ platná od 8. 5. 2024 .....	21
Ponuka „Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023“ .....	22
Ponuka „Odporuč Orange platný od 12. 7. 2023“ .....	23
Ponuka „Benefit 50 minút a správ“ .....	25
Ponuka „Služba #datujcelyden“ .....	26
Ponuka „Darčeková Prima karta pre Stredný paušál a vyšší“ .....	27
Balíky predplatených medzinárodných volaní .....	28
Ponuka „Bezpečný internet so sebou“ .....	29
Ponuka „100 % zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez e-shop spoločnosti Orange platná od 30. 11. 2022“ .....	31
Ponuka „100 % zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez digitálny kanál spoločnosti Orange“ .....	31
Ponuka „50 % zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov Mobilného internetu“ .....	32
Stredný Extra paušál pre existujúcich zákazníkov .....	32
Ponuka „Limitovaná ponuka vyššej zľavy na kúpu koncového zariadenia pre vybrané paušály Pro Biznis platná od 15.05.2024 do odvolania“ .....	36
Ponuka „Yoxo market“ k Yoxo/Go Safe Yoxo paušálu .....	36

## ČASŤ A - ŠTANDARDNÉ PONUKY S VIAZANOSŤOU

Štandardné ponuky s viazanosťou predstavujú ponuky spoločnosti Orange, na základe ktorých účastník získava právo na štandardné cenové zvýhodnenie (zľavu) poskytnuté mu spoločnosťou Orange z dôvodu uzavretia Akciového dodatku k Zmluve. Spoločnosť Orange je oprávnená, na základe dohody s účastníkom, poskytnúť účastníkovi aj iné cenové zvýhodnenie, prípadne necenové zvýhodnenie z dôvodu uzavretia Akciového dodatku k Zmluve, a to za podmienok upravených v Akciovom dodatku k Zmluve; na poskytnutie takéhoto iného (cenového alebo necenového) zvýhodnenia sa primerane vzťahujú podmienky uvedené v tejto časti Prílohy č. 3 nižšie pod označením „Spoločné ustanovenia k ponukám s viazanosťou“.

### Štandardné ponuky s viazanosťou v rámci hlasových služieb

#### Zľava na kúpu koncového zariadenia

Účastník, ktorý uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok s akciovým zariadením k Zmluve s viazanosťou na 12 alebo 24 mesiacov, získa právo na kúpu koncového zariadenia z ponuky vybraných koncových zariadení spoločnosti Orange za zľavnenú kúpnu cenu v porovnaní s bežnou maloobchodnou (spotrebiteľskou) cenou koncového zariadenia. Výšku zľavy z bežnej maloobchodnej (spotrebiteľskej) ceny zariadenia stanovuje spoločnosť Orange v závislosti od výšky minimálneho mesačného poplatku za služby uvedeného v Dodatku s akciovým zariadením, ktorý sa účastník zaviazal dosahovať počas celej doby viazanosti.

#### Zľava z mesačného poplatku účastníckeho programu Mini paušál

Účastník, ktorý uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok bez akciového zariadenia k Zmluve s viazanosťou na 12 alebo 24 mesiacov a ktorý využíva na SIM karte účastnícky program Mini paušál, získa právo na zľavu z mesačného poplatku podľa Cenníka služieb za účastnícky program Mini paušál.

#### Zľava z mesačného poplatku účastníckeho programu Paušály Plus

Účastník, ktorý uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok s alebo bez akciového zariadenia k Zmluve s viazanosťou na 12 alebo 24 mesiacov a ktorý využíva na SIM karte účastnícky program Základný paušál, Stredný paušál, Stredný Extra paušál, Veľký paušál, Prémiový paušál, získa právo na zľavu z mesačného poplatku podľa Cenníka služieb za vyššie uvedený účastnícky program.

#### Nárok na využívanie doplnkovej služby Balík 2 GB v mobile so 100 % zľavou k vybraným účastníckym programom

Účastník, ktorý uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok bez akciového zariadenia k Zmluve s viazanosťou na 12 alebo 24 mesiacov a ktorý využíva na SIM karte účastnícky program Pro Biznis Standard, získa právo na využívanie doplnkovej služby Balík 2 GB v mobile so 100 % zľavou z mesačného poplatku podľa Cenníka služieb za predmetnú doplnkovú službu.

#### Nárok na využívanie doplnkovej služby Balík 5 GB v mobile so 100 % zľavou k vybraným účastníckym programom

Účastník, ktorý uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok bez akciového zariadenia k Zmluve s viazanosťou na 12 alebo 24 mesiacov a ktorý využíva na SIM karte niektorý z účastníckych programov Yoxo paušál, Pro Biznis Optimal, Pro Biznis Classic alebo Pro Biznis Extra, získa právo na využívanie doplnkovej služby Balík 5 GB v mobile so 100 % zľavou z mesačného poplatku podľa Cenníka služieb za predmetnú doplnkovú službu.

#### Nárok na využívanie doplnkovej služby Viac rýchlych dát so 100 % zľavou k vybraným účastníckym programom

Účastník, ktorý uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok bez akciového zariadenia k Zmluve s viazanosťou na 12 alebo 24 mesiacov a ktorý využíva na SIM karte účastnícky program Pro Biznis Exclusive a Pro Biznis Premium, získa právo na využívanie doplnkovej služby Viac rýchlych dát so 100 % zľavou z mesačného poplatku podľa Cenníka služieb za predmetnú doplnkovú službu.

## Spoločné ustanovenia k ponukám s viazanosťou

Účastník sa v Akciovom dodatku zaväzuje mať počas Doby viazanosti aktivovaný na SIM karte niektorý z vybraných účastníckych programov podľa Cenníka služieb alebo kombináciu vybraného účastníckeho programu a vybranej doplnkovej služby, resp. služby tak, aby výška mesačného poplatku s DPH za aktivovaný vybraný účastnícky program po uplatnení prípadných zliav alebo výška súčtu mesačných poplatkov za aktivovaný vybraný účastnícky program a aktivovanú vybranú doplnkovú službu s DPH po uplatnení prípadných zliav bola v každom zúčtovacom období rovná alebo vyššia ako výška minimálneho mesačného poplatku za služby. Zoznam vybraných účastníckych programov, mesačné poplatky ktorých sa zarátavajú do minimálneho mesačného poplatku za služby, je zverejnený na internetovej stránke [www.orange.sk/e-shop/volania-a-pausaly/prehľad-pausalov](http://www.orange.sk/e-shop/volania-a-pausaly/prehľad-pausalov) v sekcii „Často kladené otázky“ a pre podnikateľov a firmy (tzv. biznis zákazníkov) na internetovej stránke [www.orange.sk/biznis/volanie/pausaly](http://www.orange.sk/biznis/volanie/pausaly) v sekcii „Často kladené otázky“. Zmena účastníckeho programu počas Doby viazanosti na iný účastnícky program s rovnakým alebo vyšším mesačným poplatkom je prípustná; zmena účastníckeho programu na iný účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, prípadne deaktivácia vybranej doplnkovej služby je prípustná výlučne za podmienky, že výška mesačného poplatku s DPH za aktivovaný účastnícky program, resp. výška súčtu mesačných poplatkov za aktivovaný účastnícky program a aktivovanú vybranú doplnkovú službu s DPH bude aj naďalej (t. j. po zmene) v každom jednotlivom zúčtovacom období počas Doby viazanosti dosahovať sumu rovnú alebo vyššiu ako výška minimálneho mesačného poplatku za služby.

V prípade, ak účastník uzavretím Akciového dodatku k Zmluve získa právo na zľavu z výšky mesačného poplatku niektorého účastníckeho programu alebo niektorej doplnkovej služby (ďalej len „Zľava“), Zľava sa uplatňuje výlučne na základný mesačný poplatok príslušného účastníckeho programu alebo na základný mesačný poplatok príslušnej služby podľa Cenníka služieb. Podmienkou poskytovania Zľavy je využívanie príslušného účastníckeho programu alebo služby na SIM karte, ku ktorej sa vzťahuje Akciový dodatok. V prípade, ak účastníkovi vznikne súbeh práva na Zľavu a práva na inú zľavu z výšky mesačného poplatku účastníckeho programu alebo služby, tieto zľavy sa nekumulujú, ale účastníkovi zanikne počas obdobia súbehu právo na nižšiu z oboch zliav; spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne rozhodnúť inak. Právo na Zľavu má účastník počas trvania Doby viazanosti; spoločnosť Orange je oprávnená poskytovať účastníkovi Zľavu aj po uplynutí Doby viazanosti, a to po ňou určenú dobu. Po uplynutí Doby viazanosti bude účastníkovi uplatňovaná štandardná (nezľavená) cena mesačného poplatku za príslušný účastnícky program alebo za príslušnú službu aktivovaný/ú na SIM karte.

V prípade dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb v zmysle Všeobecných podmienok sa počas lehoty dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespočítava plynutie lehoty, počas ktorej sa má Zľava podľa Akciového dodatku poskytovať a táto lehota plynie bez ohľadu na dočasné prerušenie alebo obmedzenie poskytovania služieb; prípadné predĺženie lehoty platnosti Akciového dodatku a Doby viazanosti v dôsledku dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb nemá vplyv na plynutie lehoty, počas ktorej sa má Zľava poskytovať.

V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy v znení Akciového dodatku z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) sa právo na Zľavu neprevádza na nového účastníka; spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne rozhodnúť o tom, že právo na Zľavu novému účastníkovi poskytne.

V prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi alebo k zmene osoby oprávnenej na využívanie Zľavy, je spoločnosť Orange oprávnená skrátiť lehotu poskytovania Zľavy alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím Zľavy v prospech alebo v neprospech účastníka, resp. osoby, na ktorú prejde právo na Zľavu, avšak maximálne v rozsahu 31 dní.

Ak spoločnosť Orange odstúpi od Zmluvy v znení Akciového dodatku z dôvodov na strane účastníka a následne na žiadosť účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy v znení Akciového dodatku, ustanovenia Zmluvy v znení Akciového dodatku platia tak, ako keby k odstúpeniu nebolo došlo.

## ČASŤ B - OSOBITNÉ PONUKY

### Ponuka programu „Orange Svojim“

1. Ponuka programu „Orange Svojim“ (ďalej len „program“) je súhrnné označenie pre jednotlivé ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“) pre účastníkov služieb spoločnosti Orange definovaných v bode 2 tohto článku, ktorých obsahom je najmä, no nielen, poskytnutie osobitných zvýhodnení a benefitov, ktoré sú obsahom jednotlivých ponúk (ďalej len „ponuky“) podľa podmienok uvedených v tejto Prílohe č. 3 Cenníka služieb, v Cenníku služieb, v akciových dodatkoch alebo iných dokumentoch spoločnosti Orange, ktoré obsahujú podmienky a spôsob využitia týchto ponúk.

2. Program „Orange Svojim“ je určený pre účastníka služieb spoločnosti Orange, ktorý má so spoločnosťou Orange uzatvorenú minimálne jednu platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte, ku ktorej má pridelené telefónne číslo, aktivovaný hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb (s výnimkou časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby) – alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange („Vybraný účastnícky program“). Všetky ostatné účastnícke programy a služby, najmä účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Hlasová virtuálna privátna sieť, ako aj predplatená služba Prima, predplatená služba FunFón nie sú považované za Vybrané účastnícke programy. Spoločnosť Orange je oprávnená, nie však povinná, sprístupniť využitie jednotlivých ponúk aj iným účastníkom, ako sú uvedení v tomto bode, a to na základe vlastného uváženia.
3. Program pozostáva z jednotlivých ponúk spoločnosti Orange podľa bodu 1 tohto článku, a to ich zobrazením v Zákazníckej zóne Môj Orange, a to vo webovom rozhraní „Orange Svojim“. Spoločnosť Orange v Zákazníckej zóne Môj Orange v časti „Orange Svojim“ zobrazuje aktuálne ponuky dostupné pre účastníkov, pričom tieto sú rozdelené do nasledujúcich častí:
  - a) oslavy,
  - b) misie,
  - c) prekvapenia.Jednotlivé ponuky sú zobrazované v časti „Orange Svojim“ pre konkrétne telefónne (účastnícke) číslo účastníka, ktorým je uvedený prihlásený v Zákazníckej zóne Môj Orange.
4. Obsahom ponúk „Oslavy“ sú najmä jednotlivé ponuky spoločnosti Orange spájané s konkrétnym dátumom v roku, v ktorom účastník po splnení podmienok konkrétnej ponuky získa nárok na benefit alebo zvýhodnenie alebo samotný benefit a zvýhodnenie, ktoré sú obsahom ponuky, automaticky. Patria sem najmä ponuky: „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“ a ďalšie podľa určenia spoločnosti Orange.
5. Obsahom ponúk „Misie“ sú najmä jednotlivé ponuky spoločnosti Orange, keď po splnení podmienok uvedených v týchto ponukách účastník získa benefit alebo zvýhodnenie, ktoré je obsahom ponuky, na stanovené obdobie. Patria sem najmä ponuky: „Bonus za prenos čísla 2017“, „Bonus za prenos čísla 2021“, „Bonus za prenos platný od 22. 9. 2021“ „Odporuč Orange 2017“, „Odporuč Orange 2021“, „Orange Svojim premium“, „Navzájom zadarmo“, „Orange Svojim pre rodinu“, „Aktivácia prvej služby cez digitálny kanál“, „Prineste k nám starý mobil“, „Benefit za udelenie marketingových súhlasov“ a ďalšie podľa určenia spoločnosti Orange.
6. Obsahom ponúk „Prekvapenia“ sú jednotlivé krátkodobé osobitné ponuky a zvýhodnenia spoločnosti Orange, o obsahu ktorých spoločnosť Orange informuje účastníkov v Zákazníckej zóne Môj Orange v časti „Orange Svojim“ zaslaním SMS správy alebo iným spôsobom, podľa rozhodnutia spoločnosti Orange.
7. Zobrazenie názvov jednotlivých ponúk v Zákazníckej zóne Môj Orange v časti „Orange Svojim“ nemusí byť zhodné s označením ponuky v Cenníku služieb, akciových dodatkoch a iných dokumentoch popisujúcich obsah ponúk, ako aj na webe. Viac informácií o ponukách v rámci programu Orange Svojim je dostupných aj na [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim).
8. V prípade, že je obsahom ponuky benefit alebo zvýhodnenie poskytované treťou stranou, osobou odlišnou od spoločnosti Orange, táto tretia osoba je uvedená priamo v danej ponuke, pričom spôsob uplatnenia benefitu alebo zľavy v tomto prípade určuje tretia osoba, a účastník je povinný postupovať podľa pokynov tejto tretej strany. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nemožnosť uplatnenia benefitu alebo zľavy poskytovanej treťou stranou účastníkom z dôvodu nesplnenia podmienok stanovených treťou stranou na ich uplatnenie účastníkom.
9. Spoločnosť Orange si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť poskytovanie ponuky programu „Orange Svojim“, resp. jednotlivých ponúk, ktoré sú v tejto ponuke zaradené, a to jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.

### **Ponuka „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má každý rok k dátumu výročia uzatvorenia Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb so spoločnosťou Orange právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí objemu dát zodpovedajúcemu násobku 1 GB dát a počtu celých kalendárnych rokov, ktoré uplynuli odo dňa uzatvorenia predmetnej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb medzi spoločnosťou Orange a účastníkom (ďalej aj ako „Balík dát“ alebo ako „benefit“), a to podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku. Kvôli vylúčeniu pochybností rozhodujúcim dátumom uzatvorenia Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb je dátum vedený v systémoch spoločnosti Orange.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využiť ponuku, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
  - a) Má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorej je poskytovanie mobilných elektronických komunikačných služieb a ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte aktivovaný niektorý z nasledujúcich hlasových účastníckych programov: Go Safe Yoxo, Go Safe Mini, Paušál Small, Paušál Light, Go Safe Basic, Go Safe Data Basic, Go Safe Optimal, Go Safe Data Optimal, Go Safe Extra, Go Safe Premium, Go Safe Exclusive alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange, pričom je užívateľom služieb poskytovaných mu na základe tejto Zmluvy minimálne 1 rok od jej uzatvorenia.



- b) Účastník nie je v deň, keď mu vznikne nárok na pridelenie benefitu, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
3. Právo na využitie benefitu v súvislosti so SIM kartou s telefónnym číslom prideleným mu na základe Zmluvy, ktorej sa výročie uzavretia týka, má účastník počas jedného celého jemu prideleného zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom spoločnosť Orange účastníkovi benefit poskytne podľa podmienok uvedených v tomto článku. V prípade, keď po poskytnutí benefitu spoločnosťou Orange účastníkovi nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) umožniť využitie benefitu aj počas tohto čiastočného (aliquotného) zúčtovacieho obdobia.
  4. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka dát a podmienky čerpania objemu dát sa spravujú nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Balíka dát je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange a v Zóne 1 dátového roamingu, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange a mimo Zóny 1 dátového roamingu sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát v rámci Balíka dát v zmysle Cenníka služieb. V prípade, ak má účastník na SIM karte v rámci účastníckeho programu alebo služby určitý objem dát a aktivuje sa mu Balík dát, objem dát z Balíka dát sa čerpá ako prvý v poradí. Dáta obsiahnuté v Balíku dát sa čerpajú prednostne pred dátami, ktoré sú súčasťou účastníckeho programu, ako aj pred dátami, ktoré sú účastníkovi poskytované na základe inej vybranej doplnkovej služby, ktorej súčasťou je predplatený objem dát.
  5. Spoločnosť Orange prideliť účastníkovi Balík dát do 24 hodín od splnenia podmienok uvedených v bode 2 tohto článku, o čom informuje účastníka zaslaním SMS správy.
  6. Účastník je oprávnený využiť ponuku vo vzťahu k príslušnej SIM karte pridelenej na základe uzatvorenej Zmluvy len raz za 12 mesiacov odo dňa pridelenia benefitu bez ohľadu na opätovné splnenie podmienok uvedených v bode 2 tohto článku.
  7. Právo zúčastniť sa ponuky má účastník služieb spoločnosti Orange toľkokrát, koľkokrát uzatvoril so spoločnosťou Orange Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej uplynula ročná lehota platnosti.
  8. Nevyužitá časť benefitu uplynutím lehoty upravenej v bode 3 tohto článku zanikne.
  9. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) v čase zaslania SMS spoločnosťou Orange účastníkovi sa benefit ani jeho časť neprenáša na nového účastníka.
  10. V prípade zániku Zmluvy z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., po tom, čo účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania benefitu, pričom platnosť benefitu sa o lehotu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
  11. Účastník nemá nárok na benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok.
  12. Účastník je pri využívaní Balíka dát povinný dodržiavať zásady správneho využívania služieb uvedené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
  13. Spoločnosť Orange si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie ponuky „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb Orangeu“ jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.
  14. Ponuka „Orange prekvapenie na dnes – výročie používania služieb s Orangeom“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim), ako aj v Zákazníckej zóne Můj Orange označená aj ako oslava „Ďalší rok spolu“.

## **Orange Svojim pre rodinu**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie ponuky „Orange Svojim pre rodinu“ (ďalej „Ponuka“). Ponuka spočíva v bezplatnom využívaní spoločnosťou Orange určených služieb a benefitov bližšie špecifikovaných v tomto článku 4.1, a to prostredníctvom CN (ako je definované v písm. b) bodu 2 tohto článku), ktoré spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Svojim pre rodinu (ďalej len „Program“).
2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využívať Ponuku za predpokladu, ak spĺňa nasledujúce podmienky:
  - a) Účastník má so spoločnosťou Orange uzatvorenú
    - i. minimálne jednu platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte, ku ktorej má pridelené telefónne číslo, aktivovaný akýkoľvek hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb (s výnimkou časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby) – alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange („Vybraný účastnícky

program“). Všetky ostatné účastnícke programy a služby, najmä účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Hlasová virtuálna privátna sieť, ako aj predplatená služba Prima, predplatená služba FunFón nie sú považované za Vybrané účastnícke programy;

- ii. minimálne jednu platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb cez pevné pripojenie (na dátové služby), Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma, Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL, Zmluvu o poskytovaní prístupu k TV službe cez internet alebo Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb – Orange TV cez satelit.
- b) Zmluva uvedená v písm. a) je zaradená pod jedno účastnícke číslo účastníka (označované ďalej tiež ako „CN“ alebo „variabilný symbol“, skrátene „VS“), pričom CN je identifikátor vo forme čísla prideleného spoločnosťou Orange účastníkovi, pod ktorým je účastník vedený v systémoch spoločnosti Orange, pričom aj každá ďalšia Zmluva uvedená v písm. f) musí byť vedená pod tým istým CN účastníka.
- c) Účastník je fyzická osoba – nepodnikateľ.
- d) V čase zaradenia SIM karty s prideleným telefónnym číslom do Programu spoločnosťou Orange, t. j. v posledný deň zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, má účastník aktivovaný na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do programu Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledujúcich služieb (ďalej len „Vybrané služby“) tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby pre danú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 50 € vrátane DPH (ďalej len „Finančný limit“) a súčasne minimálne jedna Zmluva zaradená pod CN účastníka (písm. b), pod ktorým je súčasne zaradená Zmluva, na základe ktorej má účastník aktivovanú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do Programu, bola platná a účinná minimálne počas 2 rokov a súčasne počas tohto obdobia nebolo nikdy na SIM karte prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
- e) Za Vybrané služby sa považujú služby uvedené v podmienkach služby Navzájom zadarmo uvedených v Cenníku služieb (vrátane tejto prílohy), bod 2, písm. c) (s výnimkou platenej verzie doplnkovej služby Pre rodinu, aktivačných a administratívnych poplatkov), v Cenníku poskytovania TV služieb cez internet, Cenníku služby „Orange TV cez satelit“, Cenníku služby Pevný internet DSL, Cenníku služby Domáca linka a doplnkových služieb – v časti s názvom Dátové služby a prenosy (s výnimkou aktivačných, administratívnych poplatkov a inštalačných poplatkov) a Cenníku Orange Doma (Pevný optický internet, TV na optike, pevná linka na optike).
- f) Na posúdenie splnenia podmienky uvedenej v písm. d), a to, aby minimálne jedna Zmluva zaradená pod CN účastníka bola platná a účinná po stanovenú minimálnu lehotu, sa za Zmluvu považuje Zmluva o poskytovaní mobilných elektronických komunikačných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb cez pevné pripojenie (na dátové služby), Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma, Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL, Zmluva o poskytovaní prístupu k TV službe cez internet a Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb – Orange TV cez satelit. Súčasne platí, že všetky posudzované Zmluvy sú zaradené pod jedno CN účastníka.
- g) Do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb, pričom v prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Účastník je povinný dosiahnuť na CN, ktoré má byť zaradené do Programu, Finančný limit najneskôr do 24.00 h predposledného dňa zúčtovacieho obdobia tak, aby v čase kontroly výšky dosiahnutého Finančného limitu zo strany spoločnosti Orange, t. j. v priebehu posledného dňa zúčtovacieho obdobia, bol tento Finančný limit zo strany účastníka dosiahnutý.
- h) V prípade, ak SIM karta s prideleným telefónnym číslom spĺňa podmienky na zaradenie do Programu, spoločnosť Orange aktivuje účastníkovi na uvedenej SIM karte s prideleným telefónnym číslom Program, a to počnúc prvým dňom nasledujúceho zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, a tento bude poskytovať účastníkovi minimálne počas nasledujúcich celých 12 za sebou idúcich zúčtovacích období priradených účastníkovi. V prípade, ak účastník uzatvorí novú Zmluvu, na základe ktorej mu spoločnosť Orange aktivuje služby na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá v čase aktivácie spĺňa podmienky na zaradenie do Programu uvedené v tomto článku, spoločnosť Orange zaradí túto SIM kartu s prideleným telefónnym číslom do Programu do 24 hodín od aktivácie SIM karty a tento bude poskytovať účastníkovi počas lehoty zodpovedajúcej zostávajúcej lehote poskytovania Programu pre CN.
- i) V prípade, ak bude zo strany spoločnosti Orange na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá využíva Program, dočasne prerušené poskytovanie služieb (SIM karta bude odpojená) z dôvodu neuhradenia finančných záväzkov, momentom dočasného prerušenia poskytovania služieb zanikne poskytovanie služieb a benefitov, ktoré sú obsahom Programu, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
- j) V prípade, ak účastník prevedie svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa k SIM karte s prideleným telefónnym číslom na inú osobu, momentom takéhoto prevodu nárok na poskytovanie služieb a benefitov, ktoré sú obsahom Programu, zanikne, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
- k) Účastník musí mať počas celej lehoty využívania Programu platnú Zmluvu so spoločnosťou Orange viažucu sa k SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá Program využíva.
- l) Spoločnosť Orange v posledný deň 12. zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi skontroluje, či SIM karta s prideleným telefónnym číslom naďalej spĺňa podmienky na využívanie Programu uvedené v tomto bode (najmä Finančný limit). V prípade, ak SIM karta s prideleným telefónnym číslom tieto podmienky spĺňa, spoločnosť Orange

- bude poskytovať služby a benefity, ktoré sú obsahom Programu, na obdobie ďalších celých 12 za sebou idúcich zúčtovacích období priradených účastníkovi. V prípade, ak SIM karta nespĺňa podmienky, spoločnosť Orange poskytne účastníkovi obdobie nasledujúceho fakturačného obdobia na to, aby splnil podmienky na ďalšie poskytovanie Programu pre danú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, pričom spoločnosť Orange opätovnú kontrolu vykoná v posledný deň tejto dodatočne poskytnutej lehoty na splnenie podmienok (t. j. posledný deň fakturačného obdobia). V prípade, ak bude SIM karta s prideleným telefónnym číslom spĺňať podmienky, spoločnosť Orange predĺži poskytovanie Programu na ďalších 12 za sebou idúcich celých fakturačných období, v opačnom prípade, ak SIM karta nebude spĺňať podmienky na ďalšie využívanie Programu, spoločnosť Orange Program na SIM karte s prideleným telefónnym číslom deaktivuje.
- m) Účastník je oprávnený požiadať spoločnosť Orange o deaktiváciu Programu na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, a to jedným zo spôsobov uvedených vo Všeobecných podmienkach, pričom spoločnosť vykoná deaktiváciu ku koncu zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi.
3. Program spočíva v poskytnutí nasledujúcich služieb a zvýhodnení spoločnosťou Orange účastníkovi, a to pre SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá splnila podmienky na zaradenie do Programu:
- a) služba Zdieľanie dát – Zdieľam svoje dáta so 100 % zľavou pre najviac 3 užívateľov v skupine zdieľania dát (službu Zdieľam svoje dáta je potrebné aktivovať na žiadosť účastníka, nie je aktivovaná automaticky);
- b) možnosť uzavretia Akciového dodatku k Zmluve s kúpou zľavneného telekomunikačného zariadenia pre ktorékoľvek telefónne číslo, ktoré účastník môže využívať na základe Zmluvy, a to po uplynutí 18 mesiacov doby viazanosti (t. j. aj pred uplynutím pôvodne dohodnutej doby viazanosti bez sankcií za predčasné ukončenie Akciového dodatku);
- c) dvojnásobný kredit pri dobití Prima karty prostredníctvom služby Obnova kreditu s paušálom. Časť kreditu poskytnutá ako benefit má povahu bonusového kreditu, ktorý je možné použiť výlučne spôsobom upraveným vo Všeobecných podmienkach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatennej služby Prima a na úhradu služieb spoločnosti Orange s výnimkou nasledujúcich služieb:
- i. hovory na krátko čísla 18XYZ (X, Y, z = 0 – 9), telegram cez SMS (300, 0905 300 300), hovory na krátko čísla 12330, 12332, 12345, 12350, 12398, 12399, hovory: na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY24 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09002, 08902; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY34 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09003, 08903; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY44 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09004, 08904; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY54 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09005, 08905; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY64 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09006; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY74 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09007,
- ii. odoslanie SMS správy na Orange menu alebo Orange info 350, prijatie správy z Orange menu alebo Orange info 350, prijatie správy z Infoservisu Niké; Aktuálne spravodajstvo, Dopravné správy Rádia Expres (9993), Spravodajstvo 9994 (9994, 0905 099 994), T-Mobile Info Asistent (12 111), Informácie o telefónnych číslach (1181), Volanie pre nepočujúcich (12 777); služby uvedené v tabuľke pod názvom Orange menu a Orange info 350,
- iii. Hry cez SMS; TV chat; Java klub; Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky),
- iv. Bonusový kredit nie možné ďalej použiť na úhradu tzv. iných služieb, ktorých poskytovateľom nie je spoločnosť Orange, tretia osoba, pričom spoločnosť Orange koná iba ako sprostredkovateľ uvedenej služby;
- d) ďalšie benefity a zvýhodnenia podľa určenia spoločnosti Orange.
4. Podmienky poskytovania služieb uvedených v bode 3 tohto článku sú bližšie špecifikované v Cenníku služieb pre jednotlivé služby osobitne.
5. V prípade, že účastník mal na SIM karte s prideleným telefónnym číslom v čase jej zaradenia do Programu aktivovanú službu uvedenú v bode 3 písm. a), okamihom jej zaradenia do Programu spoločnosť Orange poskytne na uvedenú službu 100 % zľavu z mesačného poplatku (bod 3 tohto článku), a to počnúc prvým dňom najbližšieho zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak účastník uzatvorí novú Zmluvu, na základe ktorej mu spoločnosť Orange aktivuje SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá v čase aktivácie spĺňa podmienky na zaradenie do Programu uvedené v tomto článku, spoločnosť Orange účastníkovi na jeho žiadosť aktivuje službu uvedenú v bode 3 písm. a) tohto článku a súčasne poskytne uvedenú 100 % zľavu z mesačného poplatku spolu s aktiváciou SIM karty.
6. V prípade, ak účastník stratí nárok na poskytovanie Programu podľa tohto článku, spoločnosť Orange vykoná deaktiváciu Programu na SIM karte, pričom vykoná deaktiváciu všetkých služieb, ktoré sú zahrnuté v Programe, bez ohľadu na skutočnosť, že na SIM karte účastníka bola niektorá zo služieb aktívna/aktivovaná pred jej zaradením do Programu, ak sa spoločnosť Orange a účastník nedohodnú inak.
7. Ponuka – program „Orange Svojim pre rodinu“ a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.
8. Ponuka „Orange Svojim pre rodinu“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim), ako aj v Zákazníckej zóne Môj Orange označená aj ako misia „Staňte sa členom Orange Svojim pre rodinu“.

### Orange Svojim Premium

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie ponuky „Orange Svojim Premium“ (ďalej „Ponuka“). Ponuka spočíva v bezplatnom využívaní spoločnosťou Orange určených služieb a benefitov bližšie špecifikovaných v tomto článku 4.2, a to prostredníctvom SIM karty s prideleným telefónnym číslom, ktorá spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Svojim Premium.



2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využívať program Orange Svojim Premium prostredníctvom SIM karty s prideleným telefónnym číslom za predpokladu, ak spĺňa nasledujúce podmienky:
  - a) Účastník má so spoločnosťou Orange uzatvorenú minimálne jednu platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte, ku ktorej má pridelené telefónne číslo, aktivovaný akýkoľvek hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby – alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange („Vybraný účastnícky program“). Všetky ostatné účastnícke programy a služby, najmä účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Hlasová virtuálna privátna sieť, ako aj predplatená služba Prima, predplatená služba FunFón nie sú považované za Vybrané účastnícke programy.
  - b) Zmluva uvedená v písm. a) je zaradená pod jedno účastnícke číslo účastníka (označované ďalej tiež ako „CN“ alebo „variabilný symbol“, skrátene „VS“), pričom CN je identifikátor vo forme čísla prideleného spoločnosťou Orange účastníkovi, pod ktorým je účastník vedený v systémoch spoločnosti Orange, pričom aj každá ďalšia Zmluva uvedená v písm. f) musí byť vedená pod tým istým CN účastníka.
  - c) Účastník je fyzická osoba – nepodnikateľ, fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba, pričom fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba má so spoločnosťou Orange uzatvorené zmluvy, na základe ktorých využíva služby prostredníctvom max. 4 SIM kariet.
3. V čase zaradenia SIM karty s prideleným telefónnym číslom do programu Orange Svojim Premium spoločnosťou Orange, t. j. v posledný deň zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, má účastník aktivovaný na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do programu Orange Svojim Premium Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledujúcich služieb (ďalej len „Vybrané služby“) tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby pre danú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 40 € vrátane DPH (ďalej len „Finančný limit“) a súčasne minimálne jedna Zmluva zaradená pod CN účastníka (písm. b), pod ktorým je súčasne zaradená Zmluva, na základe ktorej má účastník aktivovanú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do programu Orange Svojim Premium, bola platná a účinná minimálne počas 2 rokov a súčasne počas tohto obdobia nebolo nikdy na SIM karte prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
4. Za Vybrané služby sa považujú služby uvedené v podmienkach služby Navzájom zadarmo uvedených v Cenníku služieb (vrátane tejto prílohy), bod 2, písm. c).
5. Na posúdenie splnenia podmienky uvedenej v písm. d), a to, aby minimálne jedna Zmluva zaradená pod CN účastníka bola platná a účinná po stanovenú minimálnu lehotu, sa za Zmluvu považuje Zmluva o poskytovaní mobilných elektronických komunikačných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma, Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL, Zmluva o poskytovaní služby Lite TV. Súčasne platí, že všetky posudzované Zmluvy sú zaradené pod jedno CN účastníka.
6. Do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb, pričom v prípade, ak spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akýkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Účastník je povinný dosiahnuť na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá má byť zaradená do programu Orange Svojim Premium, Finančný limit najneskôr do 24.00 h predposledného dňa zúčtovacieho obdobia tak, aby v čase kontroly výšky dosiahnutého Finančného limitu zo strany spoločnosti Orange, t. j. v priebehu posledného dňa zúčtovacieho obdobia, bol tento Finančný limit zo strany účastníka dosiahnutý.
7. V prípade, ak SIM karta s prideleným telefónnym číslom spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Svojim Premium, spoločnosť Orange aktivuje účastníkovi na uvedenej SIM karte s prideleným telefónnym číslom program Orange Svojim Premium, a to počnúc prvým dňom nasledujúceho zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, a tento bude poskytovať účastníkovi minimálne počas nasledujúcich celých 12 za sebou idúcich zúčtovacích období priradených účastníkovi. V prípade, ak účastník uzatvorí novú Zmluvu, na základe ktorej mu spoločnosť Orange aktivuje služby na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá v čase aktivácie spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Svojim Premium uvedené v tomto článku, spoločnosť Orange zaradí túto SIM kartu s prideleným telefónnym číslom do programu Orange Svojim Premium do 24 hodín od aktivácie SIM karty a tento bude poskytovať účastníkovi počas lehoty zodpovedajúcej zostávajúcej lehote poskytovania programu Orange Svojim Premium pre ostatné SIM karty s pridelenými telefónnymi číslami v rámci CN, pre ktoré je program Orange Svojim Premium poskytovaný.
8. V prípade, ak bude zo strany spoločnosti Orange na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá využíva program Orange Svojim Premium, dočasne prerušené poskytovanie služieb (SIM karta bude odpojená) z dôvodu neuhradenia finančných záväzkov, momentom dočasného prerušenia poskytovania služieb zanikne poskytovanie služieb a benefitov, ktoré sú obsahom programu Orange Svojim Premium, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
9. V prípade, ak účastník prevedie svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa k SIM karte s prideleným telefónnym číslom na inú osobu, momentom takéhoto prevodu nárok na poskytovanie služieb a benefitov, ktoré sú obsahom programu Orange Svojim Premium, zanikne, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
10. Účastník musí mať počas celej lehoty využívania programu Orange Svojim Premium platnú Zmluvu so spoločnosťou Orange viažucu sa k SIM karte s prideleným telefónnym číslom, ktorá program Orange Svojim Premium využíva.

11. Spoločnosť Orange v posledný deň 12. zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi skontroluje, či SIM karta s prideleným telefónnym číslom naďalej spĺňa podmienky na využívanie programu Orange Svojim Premium, uvedené v tomto bode (najmä Finančný limit). V prípade, ak SIM karta s prideleným telefónnym číslom tieto podmienky spĺňa, spoločnosť Orange bude poskytovať služby a benefity, ktoré sú obsahom programu Orange Svojim Premium, na obdobie ďalších celých 12 za sebou idúcich zúčtovacích období priradených účastníkovi. V prípade, ak SIM karta nespĺňa podmienky, spoločnosť Orange poskytne účastníkovi obdobie nasledujúceho fakturačného obdobia na to, aby splnil podmienky na ďalšie poskytovanie programu Orange Svojim Premium pre danú SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, pričom spoločnosť Orange opätovnú kontrolu vykoná v posledný deň tejto dodatočne poskytnutej lehoty na splnenie podmienok (t. j. posledný deň fakturačného obdobia). V prípade, ak bude SIM karta s prideleným telefónnym číslom spĺňať podmienky, spoločnosť Orange predĺži poskytovanie programu Orange Svojim Premium na ďalších 12 za sebou idúcich celých fakturačných období, v opačnom prípade, ak SIM karta nebude spĺňať podmienky na ďalšie využívanie programu Orange Svojim Premium, spoločnosť Orange program Orange Svojim Premium na SIM karte s prideleným telefónnym číslom deaktivuje.
12. Účastník je oprávnený požiadať spoločnosť Orange o deaktiváciu programu Orange Svojim Premium na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, a to jedným zo spôsobov uvedených vo Všeobecných podmienkach, pričom spoločnosť vykoná deaktiváciu ku koncu zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi.
13. Program Orange Svojim Premium spočíva v poskytnutí nasledujúcich služieb a zvýhodnení spoločnosťou Orange účastníkovi, a to pre SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá splnila podmienky na zaradenie do programu Orange Svojim Premium:
  - a) 100 % zľavu z mesačného poplatku na nasledujúce služby: Exkluzívna starostlivosť, Expert poradca (Základné nastavenia, Rozšírené nastavenia, Pokročilé nastavenia), Zrýchlenie prenosu dát (Zrýchlenie na 768 kbit/s);
  - b) 100 % zľavu z jednorazového poplatku: Poskytnutie PUK kódu, Odpojenie (na požiadanie alebo zo strany operátora z iného dôvodu ako neplatenia), Vydanie SIM karty, administratívny poplatok za platbu ceny tovaru a služieb na základe faktúry na predajnom mieste spoločnosti Orange, Záloha telefónnych čísel, Záloha telefónnych dát;
  - c) služba Zdieľanie dát – Zdieľanie dát pre jednu SIM kartu so 100 % zľavou, a to na v poradí prvú SIM kartu zaradenú v skupine zdieľania dát, pričom platí, že v prípade, ak je účastníkovi už poskytovaná zľava na prvú SIM kartu so 100 % zľavou, nevznikne mu nárok na poskytovanie zľavy na v poradí druhú a ďalšie SIM karty zaradené v skupine zdieľania dát (službu Zdieľam svoje dáta je potrebné aktivovať na žiadosť účastníka, nie je aktivovaná automaticky);
  - d) ďalšie benefity a zvýhodnenia podľa určenia spoločnosti Orange.
14. Podmienky poskytovania služieb uvedených v bode 3 tohto článku sú bližšie špecifikované v Cenníku služieb pre jednotlivé služby osobitne.
15. V prípade, že účastník mal na SIM karte s prideleným telefónnym číslom (aktívnej pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tohto Dodatku), v čase jej zaradenia do programu Orange Svojim Premium aktivovanú niektorú zo služieb uvedených v bode 3 písm. a), okamihom jej zaradenia do programu Orange Svojim Premium spoločnosť Orange poskytne na uvedené služby 100 % zľavu z mesačného poplatku (bod 3 tohto článku), a to počnúc prvým dňom najbližšieho zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak účastník uzatvorí novú Zmluvu, na základe ktorej mu spoločnosť Orange aktivuje SIM kartu s prideleným telefónnym číslom, ktorá v čase aktivácie spĺňa podmienky na zaradenie do programu Orange Svojim Premium uvedené v tomto článku, spoločnosť Orange účastníkovi aktivuje služby uvedené v bode 3 písm. a) tohto článku a súčasne poskytne na uvedené 100 % zľavu z mesačného poplatku spolu s aktiváciou SIM karty.
16. V prípade, ak účastník nemal na SIM karte s prideleným telefónnym číslom v čase jej zaradenia do programu Orange Svojim Premium aktivovanú niektorú zo služieb uvedených v bode 3 písm. a), okamihom jej zaradenia do programu Orange Svojim Premium spoločnosť Orange aktivuje účastníkovi na uvedenej SIM karte s prideleným telefónnym číslom služby so 100 % zľavou z mesačného poplatku, a to počnúc dňom najbližšieho zúčtovacieho obdobia. Týmto nie je dotknuté právo Účastníka požiadať spoločnosť Orange o deaktiváciu programu Orange Svojim Premium spôsobom uvedeným v bode 2 písm. m) tohto článku.
17. V prípade, ak účastník stratí nárok na poskytovanie programu Orange Svojim Premium podľa tohto článku, spoločnosť Orange vykoná deaktiváciu programu Orange Svojim Premium na SIM karte, pričom vykoná deaktiváciu všetkých služieb, ktoré sú zahrnuté v programe Orange Svojim Premium, bez ohľadu na skutočnosť, že na SIM karte účastníka bola niektorá zo služieb aktívna/aktivovaná pred jej zaradením do programu Orange Svojim Premium, ak sa spoločnosť Orange a účastník nedohodnú inak.
18. Ponuka – program „Orange Svojim Premium“ a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange. Spoločnosť Orange môže rozhodnúť o tom, že program Orange Svojim Premium bude za podmienok platných od 26. 10. 2018 poskytovať aj účastníkovi, ktorý bol zaradený do programu Orange Premium pred dňom 26. 10. 2018.
19. Ponuka - program „Orange Svojim Premium“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim), ako aj v Zákazníckej zóne Môj Orange označená aj ako misia „Staňte sa členom Orange Svojim Premium“.

## Doplnková služba Pre rodinu

Služba	Mesačný poplatok
Pre rodinu <sup>1</sup>	15,38 €

<sup>1</sup> Služba spočíva v poskytnutí nasledujúcich zvýhodnení:

- služba Zdieľanie dát – Zdieľam svoje dáta so 100 % zľavou pre najviac 3 užívateľov v skupine zdieľania dát (službu Zdieľam svoje dáta je potrebné aktivovať na žiadosť účastníka, nie je aktivovaná automaticky);
- možnosť uzavretia Akciového dodatku k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb s kúpou zľavneného telekomunikačného zariadenia pre ktorékoľvek telefónne číslo, ktoré účastník môže využívať na základe Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, a to po uplynutí 18 mesiacov doby viazanosti (t. j. aj pred uplynutím pôvodne dohodnutej doby viazanosti bez sankcií za predčasné ukončenie Akciového dodatku);
- dvojnásobný kredit pri dobití Prima karty prostredníctvom služby Obnova kreditu s paušálom. Časť kreditu poskytnutá ako benefit v rámci služby má povahu bonusového kreditu, ktorý je možné použiť výlučne spôsobom upraveným vo Všeobecných podmienkach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatených služieb Prima a na úhradu služieb spoločnosti Orange s výnimkou nasledujúcich služieb:
  - hovory na krátko čísla 18XYZ (X, Y, z = 0 – 9), telegram cez SMS (300, 0905 300 300), hovory na krátko čísla 12330, 12332, 12345, 12350, 12398, 12399, hovory: na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY24 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09002, 08902; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY34 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09003, 08903; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY44 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09004, 08904; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY54 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09005, 08905; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY64 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09006; na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY74 (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09007;
  - odoslanie SMS správy na Orange menu alebo Orange info 350, prijatie správy z Orange menu alebo Orange info 350, prijatie správy z Infoservisu Niké; Aktuálne spravodajstvo, Dopravné správy Rádia Expres (9993), Spravodajstvo 9994 (9994, 0905 099 994), T-Mobile Info Asistent (12 111), Informácie o telefónnych číslach (1181), Volanie pre nepočujúcich (12 777); služby uvedené v tabuľke pod názvom Orange menu a Orange info 350;
  - Hry cez SMS; TV chat; Java klub; Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky);
  - Bonusový kredit nie možné ďalej použiť na úhradu tzv. iných služieb, ktorých poskytovateľom nie je spoločnosť Orange, tretia osoba, pričom spoločnosť Orange koná iba ako sprostredkovateľ uvedenej služby;
- ďalšie benefity a zvýhodnenia podľa určenia spoločnosti Orange.  
Podmienky poskytovania služieb uvedených vyššie v tejto poznámke sú bližšie špecifikované v Cenníku služieb pre jednotlivé služby osobitne.

### Ponuka „Prineste k nám starý mobil“

- Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý odovzdá na predajnom mieste spoločnosti Orange min. 1 ks mobilného telefónu na recykláciu, má právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí objemu 10 GB dát (ďalej aj ako „Balík dát“ alebo ako „benefit“), a to podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
- Účastník služieb spoločnosti Orange môže využiť ponuku, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
  - Má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorej je poskytovanie mobilných elektronických komunikačných služieb a ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte aktivovaný niektorý z nasledujúcich hlasových účastníckych programov: Mini paušál, hlasový účastnícky program zo skupiny Paušály Plus alebo Go Safe paušály (Go Safe, Go Safe Data) alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange (ďalej len „Vybraný účastnícky program“).
  - Účastník nie je v deň, keď mu vznikne nárok na pridelenie benefitu, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
  - Účastník odovzdal na predajnom mieste spoločnosti Orange min. 1 ks mobilného telefónu na recykláciu.
  - Účastník je fyzická osoba – nepodnikateľ.
- Právo na poskytnutie Balíka dát má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas jedného celého zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom spoločnosť Orange účastníkovi Balík dát prideli podľa podmienok uvedených v tomto článku. V prípade, keď po pridelení Balíka dát spoločnosť Orange účastníkovi na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytnúť Balík dát aj počas tohto čiastočného (aliquotného) zúčtovacieho obdobia. Balík dát bude aktivovaný na príslušnej SIM karte vo výške zodpovedajúcej násobku 10 GB a počtu odovzdaných mobilných telefónov určených na recykláciu. Spoločnosť Orange je oprávnená dohodnúť sa s účastníkom na aktivácii Balíka dát aj pre viac SIM kariet, v prípade, že spoločnosť Orange poskytuje služby účastníkovi na základe platne uzatvorených zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb prostredníctvom viacerých SIM kariet vedených pod účastníckym číslom účastníka v systémoch spoločnosti Orange, pričom platí, že za jeden odovzdaný mobilný telefón určený na recykláciu vzniká účastníkovi nárok na objem dát 10 GB.

4. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka dát a podmienky čerpania objemu dát sa spravujú nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Balíka dát je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange a v Zóne 1 dátového roamingu, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange a mimo Zóny 1 dátového roamingu sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát v rámci Balíka dát v zmysle Cenníka služieb. V prípade, ak má účastník na SIM karte v rámci účastníckeho programu alebo služby určitý objem dát, a aktivuje sa mu Balík dát, objem dát z Balíka dát sa čerpá ako prvý v poradí. Dáta obsiahnuté v Balíku dát sa čerpajú prednostne pred dátami, ktoré sú súčasťou účastníckeho programu, ako aj pred dátami, ktoré sú účastníkovi poskytované na základe inej vybranej doplnkovej služby, ktorej súčasťou je predplatený objem dát.
5. Spoločnosť Orange pridelí účastníkovi Balík dát do 24 hodín od splnenia podmienok uvedených v bode 2 tohto článku, o čom informuje účastníka zaslaním SMS správy.
6. Účastník je oprávnený využiť ponuku opakovane, po splnení podmienok uvedených v tomto článku.
7. Nevyužitá časť benefitu uplynutím lehoty platnosti zanikne.
8. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) v čase zaslania SMS spoločnosťou Orange účastníkovi sa benefit ani jeho časť neprenáša na nového účastníka.
9. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“) po tom, čo účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania benefitu, pričom platnosť benefitu sa o lehotu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
10. Účastník nemá nárok na benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok.
11. Účastník je pri využívaní Balíka dát povinný dodržiavať Zásady správneho využívania služieb uvedené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
12. Spoločnosť Orange si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie ponuky „Prineste k nám starý mobil“ jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.
13. Ponuka - program „Prineste k nám starý mobil“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojom](http://www.orange.sk/orange-svojom), ako aj v Zákazníckej zóne Mój Orange označená aj ako misia „Prineste k nám starý mobil“.

### Ponuka „Navzájom zadarmo“

Navzájom zadarmo <sup>1</sup>	Mesačný poplatok
Finančný limit <sup>2</sup> nad 20 €	0 €
Finančný limit <sup>2</sup> od 10 € do 19,99 € - telefónne číslo v sieti Orange 10 a viac rokov <sup>3</sup>	1,02 €
Finančný limit <sup>2</sup> od 10 € do 19,99 € - telefónne číslo v sieti Orange menej ako 10 rokov <sup>3</sup>	2,56 €

#### <sup>1</sup> Podmienky ponuky Navzájom zadarmo:

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na využitie ponuky „Navzájom zadarmo“ (ďalej len „Ponuka“). Ponuka spočíva v bezplatných volaniach a v posielaní bezplatných SMS a MMS správ definovaných v tomto článku medzi zakladateľom skupiny a všetkými členmi skupiny, ako aj medzi všetkými členmi skupiny Navzájom, ktorá bude vytvorená a ktorá bude fungovať v zmysle podmienok uvedených v tomto článku (ďalej len „Skupina“). Skupina predstavuje množinu čísel, ktorú tvorí telefónne číslo zakladateľa Skupiny a maximálne štyroch ďalších členov Skupiny určených zakladateľom, a to všetko podľa špecifikácie stanovenej nižšie. Mesačný poplatok bude účastníkovi vyúčtovaný v plnej výške (v závislosti od konkrétneho variantu s mesačným poplatkom vyšším ako 0 €) aj v prípade, ak účastník Ponuku využíval len počas časti zúčtovacieho obdobia. Mesačný poplatok za službu môže byť v prípade poplatku nižšieho ako 2,560 € vo faktúre vystavenej spoločnosťou Orange uvádzaný vo forme zľavy zo základného mesačného poplatku vo výške 2,560 €.
2. Zakladateľom Skupiny môže byť účastník spoločnosti Orange, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
  - a) Účastník má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú Zmluvu o poskytovaní mobilných elektronických komunikačných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte, ku ktorej má pridelené telefónne číslo, ktoré má byť zaradené



do Skupiny v pozícii zakladateľského telefónneho čísla (ďalej len „Zakladateľské TČ“ a SIM karta, ku ktorej je pridelené Zakladateľské TČ, ďalej len ako „Zakladateľská SIM karta“), aktivovaný akýkoľvek hlasový účastnícky program z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb vrátane časti Cenníka služieb – Cenník pre Orange biznis služby alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange („Vybraný účastnícky program“). Účastnícke programy FunFón, účastnícke programy služby Domáca linka a Firemná linka, ako ani účastnícke programy služby Hlasová virtuálna privátna sieť nie sú považované za Vybrané účastnícke programy. Zakladateľ je povinný mať počas celej existencie Skupiny na Zakladateľskej SIM karte aktivovaný Vybraný účastnícky program. Zmenou účastníckeho programu na Zakladateľskej SIM karte na iný ako Vybraný účastnícky program alebo prechodom na predplatené služby spoločnosti Orange (Prima, FunFón) Skupina automaticky zanikne.

b) V čase zriadenia Skupiny a po celé obdobie existencie Skupiny musí byť na Zakladateľskej SIM karte aktivovaný Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledujúcich služieb (ďalej len „Vybrané služby“) tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby aktivované na Zakladateľskej SIM karte po uplatnení všetkých zliav vrátane DPH (ďalej len „Finančný limit“) bol:

1. minimálne 20 € v prípade využitia Ponuky vo variante s mesačným poplatkom 0 € alebo
2. minimálne 10 € v prípade využitia Ponuky vo variante s mesačným poplatkom vyšším ako 0 €.

Do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na Zakladateľskej SIM karte. V prípade, že spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Ak na SIM karte nie je dosiahnutý Finančný limit, účastník nemôže prostredníctvom SIM karty zriadiť Skupinu. Ak v ktoromkoľvek momente existencie Skupiny prestane Zakladateľská SIM karta spĺňať podmienku Finančného limitu, Skupina automaticky zanikne, ak spoločnosť Orange neurčí inak (napr. v prípade využívania Ponuky vo variante s mesačným poplatkom vyšším ako 0 € môže spoločnosť Orange ponechať Ponuku aktivovanú aj v prípade nedosiahnutia Finančného limitu vo výške 10 € na Zakladateľskej SIM karte, pričom na telefónne číslo zakladateľa bude odoslaná SMS správa s upozornením o nespĺnení podmienok Ponuky). V prípade zániku Skupiny vo variante Ponuky s mesačným poplatkom 0 € z dôvodu, že na Zakladateľskej SIM karte nebol dosiahnutý Finančný limit vo výške 20 €, je zachované právo účastníka na využitie Ponuky vo variante s mesačným poplatkom vyšším ako 0 €.

c) Za Vybrané služby sa považujú nasledujúce služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na zvyhodnené číslo, 100 minút do všetkých sietí v SR a EÚ, Nekonečné volania v Orangei, Nekonečný balík SMS/MMS, mesačné poplatky za doplnkové služby TV v mobile s Archivom, Haló Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Mój Svet+, Svet dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti, Balík starostlivosti základ, služby Zdieľam svoje dáta, Balík extra volaní a dát, Balík 100 správ, Balík 100 MB v mobile, Balík 500 MB v mobile, Balík 200 MB v mobile, Balík 1 GB v mobile, Balík 2 GB v mobile, Balík 5 GB v mobile, Viac rýchlych dát, Max Roaming, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Mój Svet +, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Európa Dáta 1 000 MB, Nekonečné volania na číslo v SR alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

d) Zakladateľská SIM karta musí byť v momente zriadenia Skupiny, ako aj po celé obdobie existencie Skupiny aktívna, ak spoločnosť Orange nestanoví inak.

e) V prípade, že bude zo strany spoločnosti Orange na Zakladateľskej SIM karte dočasne prerušené poskytovanie služieb (SIM karta bude odpojená) z dôvodu neuhradenia finančných záväzkov zakladateľa, momentom dočasného prerušenia poskytovania služieb na Zakladateľskej SIM karte Skupina automaticky zanikne, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.

f) V prípade, že zakladateľ prevedie svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa k Zakladateľskej SIM karte na inú osobu, momentom takéhoto prevodu Skupina automaticky zanikne.

g) Zakladateľ musí mať počas celej existencie Skupiny platnú Zmluvu so spoločnosťou Orange voči Zakladateľskej SIM karte a Zakladateľskému TČ. V prípade, že stratí platnosť Zmluva, ktorej predmetom je poskytovanie služieb voči Zakladateľskej SIM karte, Skupina automaticky zanikne.

Ak zakladateľ spĺňa podmienky stanovené v tomto článku, je oprávnený zriadiť si svoju „rodinu“ – Skupinu. Zakladateľ je oprávnený určiť 1 až 4 telefónne čísla priradené k SIM kartám, ktoré spĺňajú kritériá stanovené v tomto článku (ďalej ako „Členské SIM karty“ a telefónne čísla k nim pridelené ďalej ako „Členské TČ“), ktoré budú tvoriť súčasť ním vytvorenej Skupiny. V Skupine môže byť v jednom momente zaradených maximálne 5 telefónnych čísel: 1 Zakladateľské TČ a 4 Členské TČ. Zakladateľ je oprávnený priradiť do Skupiny iba také telefónne číslo, ktoré spĺňa podmienky Členského TČ. Členské TČ je telefónne číslo priradené k SIM karte, ktorá je predmetom Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb medzi spoločnosťou Orange a členom, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatenej služby Prima (ďalej len „Zmluva“). Znamená to, že:

h) Členská SIM karta musí byť predplatenou kartou, prostredníctvom ktorej je účastník oprávnený na základe Zmluvy využívať službu Šikovná Prima (nie však FunFón) alebo

i) na Členskej SIM karte musí byť aktivovaný akýkoľvek Vybraný účastnícky program alebo účastnícky program služby Hlasová virtuálna privátna sieť.

3. Zakladateľ Skupiny určením 1 až 4 Členských telefónnych čísel vytvorí Skupinu, do ktorej patrí Zakladateľské TČ a 1 až 4 Členské TČ (Zakladateľské TČ a všetky Členské TČ v Skupine ďalej spolu ako „Rodinné TČ“). Zvýhodnenie v rámci Ponuky spočíva v poskytnutí bezplatných volaní, SMS a MMS správ (ďalej spolu aj ako „Správy“) v rámci siete Orange Slovensko, a.s., vzájomne medzi všetkými Rodinnými TČ zaradenými do tej istej Skupiny. Zánikom Skupiny sa zvýhodnenie automaticky prestane uplatňovať. Bezplatné volania a Správy medzi Rodinnými TČ sa nezapočítavajú do volaní a Správ, od ktorých množstva závisí oceňovanie volaní a Správ v rámci vybraných účastníckych programov (tzv. klesajúca tarifa, najmä v prípade účastníckych programov WOW a Šikovná voľba). Zvýhodnenie sa neuplatní, a teda volania a Správy sa účtujú riadne v zmysle tarify uvedenej v príslušnom cenníku, ak sa ktorékoľvek z komunikujúcich telefónnych čísel nachádza v roamingu. Bezplatné volania a Správy medzi Rodinnými TČ je možné využívať od momentu zaradenia príslušného Rodinného TČ do Skupiny zakladateľom. Rodinné TČ sa v rámci bezplatných volaní a Správ započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania alebo na ktoré možno odoslať bezplatné Správy, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní, alebo ak je na príslušnej SIM karte predplatený neobmedzený počet Správ. Prevolané minúty v rámci bezplatných volaní, ako ani odoslané Správy v rámci bezplatných Správ nebudú odrátavané z predplatených minút a Správ v rámci balíka predplatených minút a Správ, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný.
  4. Zakladateľ je oprávnený kedykoľvek počas existencie Skupiny vylúčiť ktorékoľvek Členské TČ zo Skupiny. Zakladateľ je zároveň oprávnený, ak nemá v Skupine plný počet Členských TČ, zaradiť kedykoľvek počas existencie Skupiny do Skupiny nové Členské TČ. Každý člen Skupiny je kedykoľvek oprávnený vystúpiť zo Skupiny, t. j. vylúčiť svoje Členské TČ zo Skupiny, a to s okamžitou platnosťou. Zakladateľ je oprávnený prostredníctvom jedného konkrétneho Zakladateľského TČ zriadiť iba jednu Skupinu. Zakladateľské TČ zároveň môže figurovať ako Členské TČ v jednej inej Skupine. Členské TČ môže byť v jednom momente zaradené v pozícii Členského TČ iba v jednej Skupine.
  5. Členské TČ bude zaradené do Skupiny obvykle najneskôr 48 hodín po zadaní požiadavky zakladateľa o jeho zaradenie za predpokladu, že člen neodmietol zaradenie svojho TČ ako Členského TČ do Skupiny. Benefit bezplatných volaní a Správ platí pre zakladateľa a členov Skupiny od momentu, keď príde každému z nich informačná SMS o tom, že Skupina je zriadená, resp. o tom, že vstúpenie člena do Skupiny je úspešné.
  6. Členstvo v Skupine pre Členské TČ o. i. automaticky zaniká v momente, keď:
    - a) člen Skupiny previedol svoje práva a povinnosti zo Zmluvy viažucej sa na Členské TČ na tretiu osobu;
    - b) na Členskej SIM karte, prostredníctvom ktorej člen využíva predplatené služby Šikovná Prima, dôjde k prechodu zo Šikovnej Primy na Vybraný účastnícky program;
    - c) na Členskej SIM karte, prostredníctvom ktorej člen využíva Vybraný účastnícky program, dôjde k prechodu na Šikovnú Primu;
    - d) na Členskej SIM karte dôjde k prechodu na službu FunFón alebo na akýkoľvek účastnícky program, ktorý nie je Vybraným účastníckym programom;
    - e) voči Členskej SIM karte zanikne Zmluva.
  7. Skutočnosť, že Rodinné TČ je zaradené v rámci inej ponuky do inej zvýhodnenej skupiny (napr. Zvýhodnené firemné hovory atď.), nebráni tomu, aby bolo toto Rodinné TČ zaradené aj do Skupiny v tejto Ponuke. V prípade konfliktu medzi ponukami, do ktorých je Rodinné TČ zaradené, má prednosť Ponuka v zmysle tohto článku.
  8. Zakladateľ je povinný využívať Ponuku primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Členských TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Ponuky prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Ponuky inými užívateľmi Ponuky, ktorí majú právo využívať Ponuku prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Ponuky zakladateľom (resp. členmi Skupiny) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Ponuky inými užívateľmi Ponuky prostredníctvom im pridelených SIM kariet.
  9. Ak účastník
    - a) uzavrel so spoločnosťou Orange Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej mu spoločnosť Orange prideliť SIM kartu a poskytuje elektronické komunikačné služby, ktorého obsahom je najmä kúpa koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej aj „MT“) za cenu so zľavou, podmienky poskytnutia tejto zľavy a dôsledky nesplnenia týchto podmienok, resp. porušenia povinností účastníka, a jednou z podmienok na poskytnutie zľavy z ceny konkrétneho MT je povinnosť účastníka zotrvať ako účastník (užívateľ) elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange v rámci niektorého z účastníckych programov presne stanovených v Akciovom dodatku (podľa značky, typu kupovaného MT a výšky spoločnosťou Orange poskytovanej zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny) počas obdobia viazanosti stanoveného v Dodatku (ďalej len „Akciový dodatok“),
    - b) a na základe akciového dodatku bolo účastníkovi poskytnuté zvýhodnenie týkajúce sa Ponuky, má sa za to, že zvýhodnenie sa vzťahuje na Ponuku vo variante s mesačným poplatkom 0 €, ak nie je v Akciovom dodatku uvedené inak.
  10. Trvanie Ponuky: Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.
- <sup>2</sup> Účastnícke programy a služby, ktorých mesačné poplatky sú rozhodné na výpočet výšky finančného limitu (od ktorého výšky závisí výška mesačného poplatku za ponuku Navzájom zadarmo), sú uvedené v podmienkach ponuky Navzájom zadarmo vyššie (v poznámke č. 1).

<sup>3</sup> Kritériom na zaradenie telefónneho čísla (resp. SIM karty, ku ktorej je telefónne číslo priradené, ďalej len „SIM karta“) do príslušnej kategórie je skutočnosť, ako dlho účastník využíva bez prerušenia hlasové služby poskytované mu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), prostredníctvom danej SIM karty, a to v rámci účastníckych programov, okrem účastníckych programov služby FunFón (t. j. využívanie v rámci predplatených služieb Prima WOW, Prima, OrangeClick alebo FunFón – predplatená karta alebo paušál - sa neberie do úvahy). Za aktívnu SIM kartu sa považuje aj SIM karta, ktorej pripojenie spoločnosť Orange dočasne obmedzila alebo voči nej prerušila poskytovanie služieb, ale nebola v súvislosti s ňou ukončená platnosť Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb. Za obdobie využívania SIM karty účastníkom sa považuje aj využívanie služieb predchodcami účastníka v prípade SIM kariet, ktoré boli na účastníka prevedené z tretej osoby formou prevodu, pričom prevodom sa rozumie prípad dohody spoločnosti Orange, účastníka a osoby, na ktorú bola SIM karta registrovaná pred uskutočnením prevodu (ďalej aj „pôvodný účastník“), na základe ktorej zanikne Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej bola pôvodnému účastníkovi pridelená prevádzaná SIM karta, v rozsahu, v ktorom sa táto Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb týka prevádzanej SIM karty, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme účastník, ktorému sa v zmysle uvedenej dohody prideluje dotknutá SIM karta.

### Ponuka „Rozšírenie Navzájom zadarmo“

Služba <sup>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7</sup>	Mesačný poplatok
Člen v druhej skupine	3,08 €

- Službu je oprávnený využívať účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý je zakladateľom alebo členom Skupiny v rámci ponuky „Navzájom zadarmo“, bližšie špecifikovanej v tejto prílohe.
- Súčasťou služby je právo účastníka – zakladateľa byť členom v druhej Skupine alebo právo člena Skupiny byť členom ďalšej v poradí druhej Skupiny v rámci ponuky Navzájom zadarmo. Účastník môže byť súčasne členom maximálne 2 Skupín Navzájom zadarmo.
- Cena platí za členstvo v druhej Skupine, nárok na členstvo v jednej Skupine je bezplatný v súlade s podmienkami ponuky Navzájom zadarmo.
- Službu možno aktivovať prostredníctvom SMS (s textom „DVE“, „DRUHA“) na krátko číslo 969 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka), prostredníctvom hlasovej služby IVR, internetu a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Službu možno deaktivovať jedným zo spôsobov uvedených v predchádzajúcej vete s výnimkou SMS, pričom deaktivácia služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom účastník o deaktiváciu požiadala. Pred žiadosťou o deaktiváciu služby je účastník povinný určiť Skupinu, v ktorej členstvo účastník žiada ukončiť. Spoločnosť Orange službu účastníkovi deaktivuje automaticky v prípade, že v poradí druhá Skupina zanikne jedným zo spôsobov uvedených v ponuke Navzájom zadarmo. V prípade deaktivácie služby zo strany spoločnosti Orange bude účastníkovi zrušené členstvo v tej zo Skupín, v ktorej vzniklo/zmenilo sa jeho členstvo naposledy pred deaktiváciou služby zo strany spoločnosti Orange.
- V prípade aktivácie služby počas zúčtovacieho obdobia bude za dané zúčtovacie obdobie účtovaný mesačný poplatok v plnej výške.
- Služba sa nepovažuje za Vybranú službu v zmysle bodu 2 písm. b) príslušného článku tejto prílohy, týkajúceho sa ponuky Navzájom zadarmo, a teda jej mesačný poplatok sa nezahŕňa do Finančného limitu pre ponuku Navzájom zadarmo.
- Zakladateľ je povinný využívať službu primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Členských TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania služby prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania služby inými užívateľmi služby, ktorí majú právo využívať službu prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie služby zakladateľom (resp. členmi Skupiny) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať mieru využívania služby inými užívateľmi služby prostredníctvom im pridelených SIM kariet.

Služba <sup>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7</sup>	Mesačný poplatok
Viac členov v skupine	3,08 €/miesto

- Službu je oprávnený využívať účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý je zakladateľom Skupiny v rámci ponuky „Navzájom zadarmo“, bližšie špecifikovanej v tejto prílohe.
- Súčasťou služby je právo účastníka – zakladateľa Skupiny zvoliť si 1 až 3 ďalšie miesta v skupine Navzájom zadarmo, a tým rozšíriť počet Členských TČ z počtu 4 (ako je určený maximálny počet v ponuke Navzájom zadarmo) na počet 7 Členských TČ, t. j. zakladateľ + 7 členských čísel. Zakladateľ je oprávnený v poradí prvé až štvrté členské číslo určiť priamo v súlade s podmienkami ponuky Navzájom zadarmo, pričom pred určením piateho až siedmeho členského čísla je účastník povinný aktivovať službu s uvedením počtu miest a následne je oprávnený obsadiť uvedené miesta určením členského čísla/členských čísel.



- <sup>3</sup> Cena platí za jedno miesto v Skupine bez ohľadu na skutočnosť, či na uvedené miesto zakladateľ určil členské telefónne číslo alebo nie.
- <sup>4</sup> Službu možno aktivovať prostredníctvom SMS (s textom „VIAC“, „DALSI“, „MIESTO“) na krátke číslo 969 (odoslanie SMS správy na území SR je bezplatné, odoslanie SMS mimo územia SR je spoplatnené v zmysle tohto Cenníka), prostredníctvom hlasovej služby IVR, internetu a na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Služba bude účastníkovi aktivovaná do 24 hodín od prijatia požiadavky na jej aktiváciu. Službu možno deaktivovať jedným zo spôsobov uvedených v predchádzajúcej vete s výnimkou SMS, pričom deaktivácia služby prebehne k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, v ktorom účastník o deaktiváciu požiadal. Pred žiadosťou o deaktiváciu služby je účastník povinný vylúčiť členské číslo zo Skupiny, resp. zabezpečiť uvoľnenie miesta. Účastník je oprávnený prostredníctvom SMS aktivovať službu postupne až do dosiahnutia maximálneho počtu 7 členských čísel v Skupine, pričom každá zaslaná SMS sa považuje za žiadosť o aktiváciu ďalšieho miesta v skupine Navzájom zadarmo. Spoločnosť Orange službu účastníkovi deaktivuje automaticky v prípade, že Skupina zanikne jedným zo spôsobov uvedených v ponuke Navzájom zadarmo.
- <sup>5</sup> V prípade aktivácie služby počas zúčtovacieho obdobia bude za dané zúčtovacie obdobie účtovaný mesačný poplatok v plnej výške.
- <sup>6</sup> Služba sa nepovažuje za Vybranú službu v zmysle bodu 2 písm. b) príslušného článku tejto prílohy, týkajúceho sa ponuky Navzájom zadarmo, a teda jej mesačný poplatok sa nezahŕňa do Finančného limitu pre ponuku Navzájom zadarmo.
- <sup>7</sup> Zakladateľ je povinný využívať službu primerane a je povinný zabezpečiť jej primerané využívanie aj zo strany užívateľov Členských TČ. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania služby prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania služby inými užívateľmi služby, ktorí majú právo využívať službu prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie služby zakladateľom (resp. členmi Skupiny) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať mieru využívania služby inými užívateľmi služby prostredníctvom im pridelených SIM kariet.
- Trvanie Ponuky: Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange.

### **Ponuka „Jednorazová zľava 10,25 €/20,50 € z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez e-shop spoločnosti Orange“, znenie platné od 30. 11. 2022**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „účastník“) a ktorý v období od 30. 11. 2022 uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorého je kúpa koncového telekomunikačného zariadenia so zľavou alebo poskytnutie služieb so zľavou, podmienenou dodržaním dojednaní podľa tohto dodatku, najmä, no nielen, dodržaním doby viazanosti v tomto dodatku dohodnutej v dĺžke 12/15 alebo 24 mesiacov (ďalej len „Akciový dodatok“) a ktorý si na základe Akciového dodatku na príslušnej SIM karte aktivuje niektorý z účastníckych programov Paušály Plus alebo služby Mobilný internet (ďalej len „Program“) alebo má takýto Program aktivovaný na základe Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, ku ktorej uzavrel Akciový dodatok, má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na jednorazovú zľavu z prvého celého mesačného poplatku za konkrétny Program vo výške 10 € alebo 20 € za podmienok definovaných v tomto článku (ďalej aj ako „Benefit“).
2. Právo na Benefit podľa bodu 1 má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou (i) vo výške 10,25 € v prípade, ak Program (a prípadne k nemu aktivované služby) má hodnotu mesačného poplatku od 10,01 € do 20 €, pričom platí, že ak Program (a prípadne k nemu aktivované služby) má hodnotu mesačného poplatku menej ako 10 €, Benefit bude poskytnutý vo výške tohto mesačného poplatku za Program (a prípadne k nemu aktivovaných služieb) alebo (ii) vo výške 20,50 € v prípade, ak Program (a prípadne k nemu aktivované služby) má hodnotu mesačného poplatku od 20,01 € vyššie. V prípade, ak po aktivácii Programu na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange poskytne účastníkovi Benefit až v prvom celom zúčtovacom období, nasledujúcom po čiastočnom zúčtovacom období.
3. V prípade, že účastník získa v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo na Benefit podľa tohto článku, právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Program alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny Programu, spoločnosť Orange je oprávnená určiť buď poradie uplatnenia zliav a Benefitu, prípadne nepriznať určitú zľavu v kombinácii s Benefitom.
4. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, ak bude Program z príslušnej SIM karty deaktivovaný (napr. na žiadosť účastníka služieb) v čase, keď mal byť uplatnený Benefit.
5. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou získa účastník len v prípade, že o uzavretie Akciového dodatku podľa bodu 1 tohto článku požiada výlučne prostredníctvom objednávky v e-shope spoločnosti Orange ([www.orange.sk/e-shop](http://www.orange.sk/e-shop)). V prípade, že účastník požiada o uzavretie Akciového dodatku iným spôsobom (napr. na predajnom mieste spoločnosti Orange), nevznikne mu právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou, avšak spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) Benefit účastníkovi poskytnúť.
6. Ponuka „Jednorazová zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez e-shop spoločnosti Orange platná od 30. 11. 2022“ a podmienky jej poskytovania trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy k Cenníku služieb.



## Zľava 50 % z mesačného poplatku služby „Spojenie dát 3 SIM“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „Účastník“) a ktorý požiada v období od 15. 5. 2019 (ďalej v tomto článku tiež ako „Lehota platnosti“) o aktiváciu služby „Spojenie dát 3 SIM“ (ďalej aj ako „Služba“) a spoločnosť mu túto Službu skutočne na SIM karte aktivuje, a súčasne, ak je Účastník počas Lehoty platnosti takým účastníkom služieb spoločnosti Orange, ktorý využíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom jednej hlasovej SIM karty a jednej dátovej SIM karty, ktoré boli aktivované súčasne, v rámci jednej akcie (ďalej aj ako „Twin akcia“), má počas lehoty, v ktorej súčasne využíva hlasovú aj dátovú SIM kartu (Twin akcia), právo na 50 % zľavu z mesačného poplatku za Službu, za podmienok definovaných v tomto článku (ďalej aj ako „Benefit“).
2. V prípade, ak po aktivácii Služby na príslušnej SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytnúť Účastníkovi Benefit aj v tomto čiastočnom zúčtovacom období.
3. V prípade, ak Účastník získa v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo na Benefit podľa tohto článku, právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Službu alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny Služby, spoločnosť Orange je oprávnená určiť buď poradie uplatnenia zliav a Benefitu, prípadne nepriznať určitú zľavu v kombinácii s Benefitom.

## Ponuka „Benefit za udelenie marketingových súhlasov“

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na poskytnutie Benefitu za udelenie marketingových súhlasov, ktorý spočíva v poskytnutí objemu 5 GB dát (ďalej aj ako „Balík dát“ alebo ako „benefit“), a to podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využiť ponuku, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
  - a) Má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorej je poskytovanie mobilných elektronických komunikačných služieb a ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte aktivovaný niektorý z nasledujúcich hlasových účastníckych programov: Mini paušál, hlasový účastnícky program zo skupiny Paušály Plus alebo Go Safe paušály (Go Safe, Go Safe Data) alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange (ďalej len „Vybraný účastnícky program“).
  - b) Účastník nie je v deň, keď mu vznikne nárok na pridelenie benefitu, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
  - c) Účastník udelil spoločnosti Orange všetky súhlasy uvedené v Zmluve alebo iným spôsobom udelil spoločnosti Orange súhlasy v súlade s bodom 1.20. Podmienok ochrany a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov spoločnosti Orange (ďalej aj ako „Súhlasy“). Súhlasy možno udeliť spoločnosti Orange na predajnom mieste spoločnosti alebo na [www.orange.sk](http://www.orange.sk).
3. Právo na poskytnutie Balíka dát má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas jedného celého zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom spoločnosť Orange účastníkovi Balík dát prideliť podľa podmienok uvedených v tomto článku. V prípade, keď po pridelení Balíka dát spoločnosť Orange účastníkovi na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytnúť Balík dát aj počas tohto čiastočného (aliquotného) zúčtovacieho obdobia.
4. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka dát a podmienky čerpania objemu dát sa spravujú nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Balíka dát je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange a v Zóne 1 dátového roamingu, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange a mimo Zóny 1 dátového roamingu sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát v rámci Balíka dát v zmysle Cenníka služieb. V prípade, ak má účastník na SIM karte v rámci účastníckeho programu alebo služby určitý objem dát, a aktivuje sa mu Balík dát, objem dát z Balíka dát sa čerpá ako prvý v poradí. Dáta obsiahnuté v Balíku dát sa čerpajú prednostne pred dátami, ktoré sú súčasťou účastníckeho programu, ako aj pred dátami, ktoré sú účastníkovi poskytované na základe inej vybranej doplnkovej služby, ktorej súčasťou je predplatený objem dát.
5. Spoločnosť Orange prideliť účastníkovi Balík dát do 24 hodín od splnenia podmienok uvedených v bode 2 tohto článku, o čom informuje účastníka zaslaním SMS správy.
6. Účastník je oprávnený využiť ponuku vo vzťahu k príslušnej SIM karte, pridelenej na základe uzatvorenej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, len raz za 12 mesiacov odo dňa pridelenia benefitu bez ohľadu na opätovné splnenie podmienok uvedených v bode 2 tohto článku.
7. Nevyužitá časť benefitu uplynutím lehoty platnosti zanikne.

8. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) v čase zaslania SMS spoločnosťou Orange účastníkovi sa benefit ani jeho časť neprenáša na nového účastníka.
9. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“) po tom, čo účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania benefitu, pričom platnosť benefitu sa o lehotu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
10. Účastník nemá nárok na benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok.
11. Účastník je pri využívaní Balíka dát povinný dodržiavať zásady správneho využívania služieb uvedené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
12. Spoločnosť Orange si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie ponuky „Benefit za udelenie marketingových súhlasov“ jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.
13. Ponuka „Benefit za udelenie marketingových súhlasov“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim), ako aj v Zákazníckej zóne Můj Orange označená aj ako „uďte nám súhlasy“.

### **Benefit „Benefitový 1 GB“ k Yoxo paušálu**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto článku, má nárok na poskytnutie benefitu „Benefitový 1 GB“ (ďalej len „Benefit“). Benefit spočíva v poskytnutí osobitného balíka dát v objeme 1 GB na jedno zúčtovacie obdobie, a to počas rozhodnej lehoty, definovanej nižšie (ďalej aj ako „Rozhodná lehota“), za podmienok definovaných v tomto článku (ďalej aj ako „Ponuka“).
2. Na poskytovanie Benefitu „1 GB“ sa primerane vzťahujú podmienky spoločnosti Orange na poskytovanie služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB (ďalej len „Podmienky“). V prípade rozdielu medzi znením Podmienok a týmto článkom majú prednosť ustanovenia tohto článku.
3. Účastník má právo na Benefit, ak:
  - a) počas lehoty platnosti Ponuky, t. j. počnúc dňom 2. 9. 2020 do jej ukončenia spoločnosťou Orange (ďalej len „Lehota platnosti Ponuky“), má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej využíva účastnícky program Yoxo paušál alebo Go Safe Yoxo a b) súčasne je pravidelným užívateľom ročného programu ŠTUDENT služby Slovnaft BAjk, poskytovaného spoločnosťou Slovnaft Mobility Services, s. r. o., pričom účastník sa stal novým užívateľom tejto služby na základe zmluvy s poskytovateľom služby Slovnaft BAjk - spoločnosťou Slovnaft Mobility Services, s. r. o., uzatvorenej po 2. 9. 2020. Právo na poskytovanie Benefitu zanikne okamihom zániku platnosti ročného programu ŠTUDENT služby Slovnaft BAjk alebo okamihom zániku platnosti Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, alebo okamihom zmeny účastníckeho programu Yoxo paušál/Go Safe Yoxo na iný účastnícky program z Ponuky spoločnosti Orange.
4. Účastníkovi bude za splnenia príslušných podmienok Benefit poskytovaný počas Rozhodnej lehoty, v trvaní počnúc zúčtovacím obdobím, v ktorom účastník splnil podmienky na poskytnutie Benefitu podľa bodu 3 tohto článku, a následne počas celej lehoty, pokiaľ bude účastník súčasne spĺňať podmienky na poskytovanie Benefitu uvedené v bode 3 tohto článku. V prípade, ak bezprostredne po aktivácii Benefitu nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytovať Benefit účastníkovi aj počas tohto čiastočného (aliquotného) zúčtovacieho obdobia. Uvedený Benefit nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka a podmienky čerpania objemu dát Benefitu sa spravujú nastaveniami pre účastnícky program Yoxo paušál/Go Safe Yoxo, ktorý na SIM karte účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Benefitu je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange a v Zóne 1 dátového roamingu, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange a mimo Zóny 1 dátového roamingu sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát Benefitu v zmysle Cenníka. Objem dát z Benefitu sa čerpá ako prvý v poradí, pred dátami zahrnutými v účastníckom programe Yoxo paušál/Go Safe Yoxo.
5. Nárok účastníka na poskytovanie Benefitu zanikne tiež v prípade, že účastníkovi spoločnosť Orange preruší poskytovanie služieb na SIM karte, spoločnosť Orange je však oprávnená pokračovať v poskytovaní Benefitu aj v prípade podľa tejto vety, prípadne po skončení prerušenia poskytovania služieb na SIM karte.
6. V prípade, ak účastník zmení svoje telefónne číslo, je kvôli zachovaniu poskytovania Benefitu povinný túto skutočnosť oznámiť aj spoločnosti Slovnaft Mobility Services, s. r. o., a to bez zbytočného odkladu.
7. Po uplynutí lehoty poskytovania Benefitu, t. j. v prípade, ak účastník prestane spĺňať podmienky na jeho poskytovanie alebo v prípade, že spoločnosť Orange rozhodne o ukončení poskytovania Benefitu, bude Benefit automaticky bez ďalšieho úkonu účastníka deaktivovaný.

8. V prípade písomného prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na iného účastníka, nárok nového účastníka na poskytovanie Benefitu zaniká.
9. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie ponuky „Benefitový 1 GB“ jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.

### **Ponuka „Bonus za zmenu služby Prima na paušál“, znenie platné od 12. 7. 2023**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej len „Účastník“) a ktorý:
  - a) od 12. 7. 2023 požiadal spoločnosť Orange Slovensko, a.s., o zmenu predplatennej služby Prima (s výnimkou predplatennej služby FunFón) poskytovanej mu spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., na SIM karte s prideleným telefónnym číslom na základe uzatvorenej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatennej služby Prima, na paušál a zároveň
  - b) uzavrie so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., k SIM karte s prideleným telefónnym číslom podľa písm. a) Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.,
  - c) má právo na poskytnutie nasledujúceho bonusu za zmenu služby Prima na paušál v podobe zľavy z mesačného poplatku vybraného účastníckeho programu aktivovaného na SIM karte, ktorá mu bude poskytovaná zo strany spoločnosti Orange vo výške podľa bodu 2 počas najviac 24 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy. Na faktúre za služby, ktorú spoločnosť Orange vystaví Účastníkovi, sa zľava poskytnutá na základe tejto ponuky môže zobraziť pod označením „Bonus na paušál“.
2. Účastník má právo na poskytnutie zľavy z fakturovanej sumy:
  - c) vo výške 2,05 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, na ktorej je zmenená služba Prima na paušál, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 19 € a maximálne 24,99 € alebo
  - d) vo výške 3,08 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, na ktorej je zmenená služba Prima na paušál, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 25 € a maximálne 34,99 €, alebo
  - e) vo výške 4,10 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, na ktorej je zmenená služba Prima na paušál, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 35 € a maximálne 44,99 €, alebo
  - f) vo výške 5,13 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 3 tohto článku) na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, na ktorej je zmenená služba Prima na paušál, ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 45 €.
3. Do Obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých vybraných služieb aktivovaných na SIM karte s prideleným telefónnym číslom podľa bodu 1. V prípade, že spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Za vybrané služby sa považujú tieto služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na číslo v SR, 100 minút do všetkých sietí v SR a EÚ, Nekonečné volania v Orangei, Nekonečný balík SMS/MMS, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Svet dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti Plus, Balík starostlivosti základ, služby Zdieľam svoje dáta, Balík extra volaní a dát, Balík 5 GB v mobile, Max Roaming, Zrýchlenie prenosu dát, Nekonečné správy, Dátové balíky, Prenos dát v mobile, Základné dáta alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
4. Zľava podľa bodu 2 tohto článku za zmenu služby Prima na paušál bude Účastníkovi poskytovaná najdlhšie 24 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb k SIM karte s prideleným telefónnym číslom. Zľava za zmenu služby Prima na paušál bude Účastníkovi poskytnutá len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
  - a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, na ktorej bola zmenená predplatená služba Prima na paušál, Obrat podľa pravidiel v bode 2 tohto článku, a zároveň
  - b) mal na SIM karte, ktorej bola zmenená predplatená služba Prima na paušál, aktivovaný niektorý hlasový účastnícky program s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktoré má nárok účastník, ktorý je držiteľom platnej karty ISIC, ITIC alebo EURO<26, a zároveň

- c) výška ceny za účastnícky program a vybrané služby, aktivované na SIM karte s prideleným telefónnym číslom, počas dotknutého zúčtovacieho obdobia je vyššia alebo rovná, ako je výška poskytovanej zľavy podľa bodu 2 tohto článku.
5. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. a) alebo b) bodu 4 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi zľava (bonus za zmenu služby Prima na paušál) poskytnutá; celkové obdobie poskytovania zľavy tým nie je ovplyvnené a nepredlžuje sa o lehotu neposkytovania zľavy bonusu za zmenu služby Prima na paušál Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. a) alebo b) bodu 4 tohto článku v niektorom zúčtovacom období. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. c) bodu 4 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi poskytnutá zľava len do výšky, aby fakturovaná cena za účastnícky program a vybrané služby po uplatnení zľavy nebola záporná; celkové obdobie poskytovania zľavy tým nie je ovplyvnené a nepredlžuje sa o lehotu neposkytovania úplnej zľavy Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. c) bodu 4 tohto článku v niektorom zúčtovacom období ani sa žiadnym spôsobom nekumuluje neposkytnutá časť zľavy so zľavou za iné zúčtovacie obdobie.
6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s Účastníkom, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.
7. Zľavu za zmenu služby Prima na paušál podľa tohto článku nie je možné kombinovať s inou zľavou za zmenu služby Prima na paušál alebo s inými zľavami na paušál, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
8. Ponuka a jej poskytovanie trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy.

### **Ponuka „Aktivácia prvej služby cez akýkoľvek digitálny kanál“**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý si v období od 25. 8. 2021 prvýkrát aktivuje akúkoľvek službu uvedenú v Cenníku služieb jedným z nasledujúcich spôsobov: v Zákazníckej zóne Môj Orange, v aplikácii Môj Orange, má právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí objemu 10 GB dát (ďalej aj ako „Balík dát“ alebo ako „benefit“), a to podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využiť ponuku, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
- a) Má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorej je poskytovanie mobilných elektronických komunikačných služieb a ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte aktivovaný niektorý z nasledujúcich hlasových účastníckych programov: hlasový účastnícky program zo skupiny Paušály Plus alebo Go Safe paušály (Go Safe, Go Safe Data) alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange (ďalej len „Vybraný účastnícky program“).
- b) Účastník nie je v deň, keď mu vznikne nárok na pridelenie benefitu, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
- c) Účastník si aktivoval prvýkrát službu z Cenníka služieb digitálne, t. j. jedným zo spôsobov uvedených v bode 1 tohto článku.
3. Právo na poskytnutie Balíka dát má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas jedného celého zúčtovacieho obdobia prideleného účastníkovi, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom spoločnosť Orange účastníkovi Balík dát prideli podľa podmienok uvedených v tomto článku. V prípade, keď po pridelení Balíka dát spoločnosť Orange účastníkovi na SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytnúť Balík dát aj počas tohto čiastočného (aliquotného) zúčtovacieho obdobia.
4. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka dát a podmienky čerpania objemu dát sa spravujú nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Balíka dát je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange a v Zóne 1 dátového roamingu, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange a mimo Zóny 1 dátového roamingu sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát v rámci Balíka dát v zmysle Cenníka služieb. V prípade, ak má účastník na SIM karte v rámci účastníckeho programu alebo služby určitý objem dát, a aktivuje sa mu Balík dát, objem dát z Balíka dát sa čerpá ako prvý v poradí. Dáta obsiahnuté v Balíku dát sa čerpajú prednostne pred dátami, ktoré sú súčasťou účastníckeho programu, ako aj pred dátami, ktoré sú účastníkovi poskytované na základe inej vybranej doplnkovej služby, ktorej súčasťou je predplatený objem dát.
5. Spoločnosť Orange prideli účastníkovi Balík dát do 24 hodín od splnenia podmienok uvedených v bode 2 tohto článku, o čom informuje účastníka zaslaním SMS správy.
6. Nevyužitá časť benefitu uplynutím lehoty platnosti zanikne.
7. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) v čase zaslania SMS spoločnosťou Orange účastníkovi sa benefit ani jeho časť neprenáša na nového účastníka.



8. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“) po tom, čo účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania benefitu, pričom platnosť benefitu sa o lehotu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
9. Účastník je oprávnený využiť ponuku vo vzťahu ku každej príslušnej SIM karte, pridelenej na základe uzatvorenej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, len raz.
10. Účastník nemá nárok na benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok.
11. Účastník je pri využívaní Balíka dát povinný dodržiavať zásady správneho využívania služieb uvedené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
12. Spoločnosť Orange si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie ponuky „Aktivácia prvej služby cez akýkoľvek digitálny kanál“ jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.
13. Ponuka „Aktivácia prvej služby cez akýkoľvek digitálny kanál“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim), ako aj v Zákazníckej zóne Môj Orange označená aj ako misia „Aktivujte si novú službu“.

### **Ponuka „Aktivácia Elektronickej faktúry“ platná od 8. 5. 2024**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý si v období od 8. 5. 2024 aktivuje Elektronickú faktúru jedným zo spôsobov aktivácie určených spoločnosťou Orange, má právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí objemu 10 GB dát (ďalej aj ako „Balík dát“ alebo ako „benefit“), podľa podmienok stanovených nižšie v tomto článku.
2. Účastník služieb spoločnosti Orange môže využiť ponuku, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
  - a) Má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorej je poskytovanie mobilných elektronických komunikačných služieb a ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej má na SIM karte aktivovaný niektorý z nasledujúcich hlasových účastníckych programov: Mini paušál, hlasový účastnícky program zo skupiny Paušály Plus alebo Go Safe paušály (Go Safe, Go Safe Data) alebo iný hlasový účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange (ďalej len „Vybraný účastnícky program“).
  - b) Účastník nie je v deň, keď mu vznikne nárok na pridelenie benefitu, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
  - c) Účastník si aktivoval Elektronickú faktúru.
3. Právo na poskytnutie Balíka dát má účastník v súvislosti so SIM kartou počas jedného celého zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom spoločnosť Orange účastníkovi benefit prideli podľa podmienok uvedených v tomto článku. V prípade, keď po poskytnutí benefitu spoločnosťou Orange účastníkovi nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) umožniť využitie benefitu aj počas tohto čiastočného (aliquotného) zúčtovacieho obdobia.
4. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíka dát a podmienky čerpania objemu dát sa spravujú nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte účastník využíva, pričom pre možnosť využívania Balíka dát je nevyhnutnou podmienkou, aby predmetný účastnícky program obsahoval dátovú službu, t. j. buď určitý predplatený objem dát, alebo službu Prístup k internetu. Objem dát sa vzťahuje len na využívanie služby v sieti spoločnosti Orange a v Zóne 1 dátového roamingu, t. j. dátové prenosy mimo siete spoločnosti Orange a mimo Zóny 1 dátového roamingu sa neodpočítavajú z tohto objemu, ale účastník je povinný platiť za tieto prenosy cenu za dátové prenosy mimo prenosov zahrnutých do objemu dát v rámci Balíka dát v zmysle Cenníka služieb. V prípade, ak má účastník na SIM karte v rámci účastníckeho programu alebo služby určitý objem dát, a aktivuje sa mu Balík dát, objem dát z Balíka dát sa čerpá ako prvý v poradí. Dáta obsiahnuté v Balíku dát sa čerpajú prednostne pred dátami, ktoré sú súčasťou účastníckeho programu, ako aj pred dátami, ktoré sú účastníkovi poskytované na základe inej vybranej doplnkovej služby, ktorej súčasťou je predplatený objem dát.
5. Spoločnosť Orange prideli účastníkovi Balík dát do 24 hodín od splnenia podmienok uvedených v bode 2 tohto článku, o čom informuje účastníka zaslaním SMS správy.
6. Nevyužitá časť benefitu uplynutím lehoty platnosti zanikne.
7. V prípade prevodu práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z účastníka na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi spoločnosťou Orange a novým účastníkom služieb spoločnosti Orange, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) v čase zaslania SMS spoločnosťou Orange účastníkovi sa benefit ani jeho časť neprenáša na nového účastníka.

8. V prípade zániku Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb z dôvodov špecifikovaných vo Všeobecných podmienkach poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“) po tom, čo účastník získal na základe tohto článku benefit, zostatok benefitu prepadá a účastník naň stráca nárok. Po tom, čo je účastník oprávnený znova využívať služby, sa obnovuje aj možnosť využívania benefitu, pričom platnosť benefitu sa o lehotu prerušenia alebo obmedzenia služieb nepredlžuje.
9. Účastník je oprávnený využiť ponuku vo vzťahu ku každej príslušnej SIM karte, pridelenej na základe uzatvorenej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, len raz.
10. Účastník nemá nárok na benefit počas dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb podľa Všeobecných podmienok.
11. Účastník je pri využívaní Balíka dát povinný dodržiavať zásady správneho využívania služieb uvedené v Spoločných ustanoveniach Cenníka.
12. Spoločnosť Orange si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie ponuky „Aktivácia Elektronickkej faktúry“ jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.
13. Ponuka „Aktivácia Elektronickkej faktúry“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim), ako aj v Zákazníckej zóne Môj Orange označená aj ako misia „aktivujte si e-faktúru“.

### **Ponuka „Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023“**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa nižšie stanovené podmienky (ďalej len „Účastník“) a ktorý:
  - a) si od 12. 7. 2023 preniesol svoje telefónne číslo na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – prijímajúci podnik) do siete spoločnosti Orange (ďalej je toto telefónne číslo označované ako „Prenesené TČ“) a zároveň
  - b) uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb (ďalej len „Zmluva“), ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., má v súvislosti so SIM kartou, ktorej je pridelené Prenesené TČ, právo na poskytnutie jedného z nasledujúcich variantov Bonusu za prenos čísla, a to buď variant:
    - A) Bonus za prenos čísla na 24 mesiacov v podobe zľavy z mesačného poplatku vybraného účastníckeho programu aktivovaného na SIM karte, ktorá mu bude poskytovaná zo strany spoločnosti Orange vo výške podľa bodu 2 počas najviac 24 po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy, alebo
    - B) Bonus za prenos čísla na 3 mesiace v podobe zľavy z mesačného poplatku vybraného účastníckeho programu aktivovaného na SIM karte, ktorá mu bude poskytnutá zo strany spoločnosti Orange vo výške podľa bodu 3 počas najviac troch po sebe nasledujúcich zúčtovacích období počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po podpise Zmluvy a Akciového dodatku. Na vznik nároku na Bonus za prenos čísla na 3 mesiace musí Účastník popri podmienkach uvedených v písm. a) a b) tohto bodu vyššie splniť aj podmienku uzavretia Akciového dodatku k Zmluve, a to Dodatku s akciovým zariadením s 24-mesačnou viazanosťou.Zľavy v rámci variantov A) a B) vyššie nie sú kombinovateľné a navzájom sa vylučujú.
2. Účastník, ktorý si zvolil variant A) - Bonus za prenos čísla na 24 mesiacov podľa bodu 1, má právo na poskytnutie zľavy z fakturovanej sumy:
  - a) vo výške 2,05 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 4), ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 19 € a maximálne 24,99 € alebo
  - b) vo výške 3,08 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 4), ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 25 € a maximálne 34,99 €, alebo
  - c) vo výške 4,10 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 4), ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 35 € a maximálne 44,99 €, alebo
  - d) vo výške 5,13 € v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 4), ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu na to, či boli v skutočnosti aktivované) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 45 €.

3. Účastník, ktorý si zvolil variant B) - Bonus za prenos čísla na 3 mesiace podľa bodu 1, má právo na poskytnutie zľavy vo výške 100 % zo sumy mesačného poplatku vybraného užívateľského programu v konkrétnom zúčtovacom období, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 4 tohto článku), ktoré majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované) na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ počas dotknutého zúčtovacieho obdobia podľa dohody platnej v čase rozhodného okamihu (ďalej len „Obrat“), dosiahla hodnotu minimálne 19 €.
4. Do Obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých vybraných služieb aktivovaných na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ. V prípade, že spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi na účastnícky program alebo na vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Za vybrané služby sa považujú tieto služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na číslo v SR, 100 minút do všetkých sietí v SR a EÚ, Nekonečné volania v Orangei, Nekonečný balík SMS/MMS, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Svet dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti Plus, Balík starostlivosti základ, služby Zdieľam svoje dáta, Balík extra volaní a dát, Balík 5 GB v mobile, Viac rýchlych dát, Max Roaming, Zrýchlenie prenosu dát, Nekonečné správy, Dátové balíky, Prenos dát v mobile, Základné dáta alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
5. Zľava bude Účastníkovi poskytnutá len za tie zúčtovacie obdobia, v ktorých Účastník:
  - a) dosiahol prostredníctvom SIM karty, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, výšku Obratu podľa pravidiel v bode 2, resp. v bode 3 a zároveň
  - b) mal na SIM karte, ktorej bolo pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý hlasový účastnícky program s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktoré má nárok účastník, ktorý je držiteľom platnej karty ISIC, ITIC alebo EURO<26 a zároveň
  - c) výška mesačných poplatkov za účastnícky program a vybrané služby (podľa bodu 4 tohto článku), aktivované na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, počas dotknutého zúčtovacieho obdobia je vyššia alebo rovná, ako je výška poskytovanej zľavy podľa bodu 2 alebo bodu 3 tohto článku.
6. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. a) alebo b) bodu 5, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi zľava poskytnutá; celkové obdobie poskytovania zľavy podľa bodu 2, resp. bodu 3 tým nie je ovplyvnené a nepredlžuje sa o lehotu neposkytovania zľavy z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm.
  - a) alebo b) bodu 5 v niektorom zúčtovacom období. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník nesplní podmienku podľa písm. c) bodu 5, za dané zúčtovacie obdobie bude Účastníkovi poskytnutá zľava len do výšky, aby fakturovaná cena za účastnícky program a vybrané služby po uplatnení zľavy nebola záporná; celkové obdobie poskytovania zľavy tým nie je ovplyvnené a nepredlžuje sa o lehotu neposkytovania zľavy Účastníkovi z dôvodu nesplnenia podmienok podľa písm. c) bodu 5 v niektorom zúčtovacom období ani sa žiadnym spôsobom nekumuluje neposkytnutá časť zľavy so zľavou za iné zúčtovacie obdobie.
7. Za rozhodný okamih sa považuje 12. hodina posledného dňa zúčtovacieho obdobia Účastníka predchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, v ktorom má byť poskytnutý Bonus za prenos čísla Účastníkovi.
8. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s účastníkom, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.
9. Zľavu nie je možné kombinovať s inou zľavou za prenos telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange alebo inou ponukou spoločnosti Orange, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak. Výberom jedného z variantov Bonusu za prenos čísla (zľavy) podľa bodu 1 stráca Účastník nárok na poskytnutie druhého variantu, a to po celé obdobie jeho poskytovania. Zľavy nie je možné v jednotlivých zúčtovacích obdobiach kumulovať.
10. Ponuka a podmienky jej poskytovania trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy.
11. Ponuka „Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim), ako aj v Zákazníckej zóne Môj Orange označená aj ako misia „preneste si číslo“. Na faktúre za služby, ktorú spoločnosť Orange vystaví Účastníkovi, sa zľava poskytnutá na základe tejto ponuky môže zobraziť pod označením „Bonus na paušál“.

### **Ponuka „Odporuč Orange“ platná od 12. 7. 2023**

1. Účastníkovi služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa ďalej nižšie stanovené podmienky (ďalej len „Účastník“), vznikne právo na zvýhodnenie spočívajúce v poskytovaní zľavy z mesačných poplatkov za vybraný účastnícky program aktivovaný na SIM karte vo výške určenej podľa bodu 4 tohto článku počas najviac dvadsaťštyri zúčtovacích období, počas ktorých budú splnené podmienky uvedené v bodoch 2 a 3 tohto článku.
2. Právo na poskytovanie zľavy podľa tohto článku vznikne Účastníkovi v prípade, že budú kumulatívne splnené nasledujúce podmienky:
  - a) v období od 12. 7. 2023 až do ukončenia ponuky (ďalej v tomto článku len ako „Lehota Ponuky“) Účastník na jemu pridelenej SIM karte spoločnosti Orange bude mať aktivovaný niektorý z účastníckych programov Paušál Plus s mesačným poplatkom vo výške minimálne 19,47 € a viac alebo iný účastnícky program podľa určenia spoločnosti Orange (ďalej aj ako „Program“) a účastnícky program s takýmto minimálnym mesačným poplatkom bude Účastník na danej SIM karte využívať počas 24 celých zúčtovacích období;

- b) počas Lehoty Ponuky, najskôr od aktivácie Programu na SIM karte Účastníka, subjekt odlišný od Účastníka (ďalej v tomto článku len ako „MNP Účastník“) požiada o prenos svojho telefónneho čísla do mobilnej telefónnej siete spoločnosti Orange a toto telefónne číslo (ďalej v tomto článku tiež ako „Prenesené TČ“) bude skutočne do mobilnej siete spoločnosti Orange na základe zmluvy o prenose čísla (článok 2 druhej časti Podmienok prenositeľnosti čísla Orange Slovensko, a.s. – prijímajúci podnik) prenesené, pričom MNP Účastník uvedie, že prenos telefónneho čísla robí na základe odporúčenia Účastníka a zároveň spôsobom určeným spoločnosťou Orange uvedie telefónne číslo pridelené SIM karte Účastníka (ďalej v tomto článku tiež ako „V SIM karta“), prostredníctvom ktorej sa Účastník zaviazal plniť povinnosť využívať služby spoločnosti Orange v rozsahu podľa písmena a) bodu tohto článku;
  - c) V SIM karta bola pred využitím ponuky podľa tohto článku využívaná Účastníkom na využívanie tých služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorých poskytovanie sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.;
  - d) počas Lehoty Ponuky MNP Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange k Prenesenému TČ Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
3. Účastník má právo na poskytnutie zľavy Odporúč Orange vo výške/objeme podľa bodu 4 tohto článku, ak kumulatívne platí, že:
- a) v konkrétnom zúčtovacom období, v ktorom mu má byť zľava poskytnutá, dosiahla výška celkovej ceny vyúčtovanej spoločnosťou Orange Účastníkovi za využívanie služieb spoločnosti Orange prostredníctvom V SIM karty (ďalej v tomto článku len „V Obrat“) hodnotu aspoň 19 € a zároveň počas celého tohto konkrétneho zúčtovacieho obdobia má Účastník na V SIM karte aktivovaný niektorý hlasový účastnícky program (s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktoré má nárok účastník, ktorý je držiteľom platnej karty ISIC, ITIC alebo EURO<26);
  - b) výška ceny za účastnícky program a vybrané služby na SIM karte MNP Účastníka, ktorej je pridelené Prenesené TČ a na ktorej majú byť aktivované (bez ohľadu, či boli v skutočnosti aktivované), ak už aktivované neboli, v čase rozhodného okamihu (ďalej v tomto článku len „MNP Obrat“) dosiahla hodnotu aspoň 19 € a v čase rozhodného okamihu má MNP Účastník na SIM karte, ktorá má počas predmetného zúčtovacieho obdobia pridelené Prenesené TČ, aktivovaný niektorý hlasový účastnícky program (s výnimkou niektorého z programov služby Hlasová virtuálna privátna sieť alebo programov, na ktoré má nárok účastník, ktorý je držiteľom platnej karty ISIC, ITIC alebo EURO<26).
4. Účastník má právo na poskytnutie zľavy z mesačného poplatku, a to maximálne počas 24 zúčtovacích období:
- a) vo výške 2,05 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 19 € a maximálne 24,99 € alebo
  - b) vo výške 3,08 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 25 € a maximálne 34,99 €, alebo
  - c) vo výške 4,10 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 35 € a maximálne 44,99 €, alebo
  - d) vo výške 5,13 € v konkrétnom zúčtovacom období Účastníka, za ktoré mu má byť zľava poskytnutá, ak MNP Obrat MNP Účastníka na SIM karte, ktorej je pridelené Prenesené TČ, v čase rozhodného okamihu dosiahol hodnotu minimálne 45 €.

Účastník má právo na poskytnutie zľavy len v prípade, ak si MNP Účastník v rámci ponuky Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023 zvolí Bonus za prenos čísla na 24 mesiacov (poskytovaný vo forme zľavy z fakturovanej sumy v dĺžke 24 mesiacov) podľa bodu 1, možnosť A) ponuky Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023.

5. Za MNP Obrat sa považuje obrat podľa ponuky Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023 (v ponuke Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023 ako súčet výšky ceny za účastnícky program MNP Účastníka a vybrané služby, bod 4 ponuky Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023, a to pred poskytnutím Bonusu za prenos čísla). Bližšie podmienky počítania obratu sú uvedené v ponuke Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023.
6. Za rozhodný okamih sa považuje 12. hodina posledného dňa zúčtovacieho obdobia Účastníka predchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, v ktorom má byť poskytnutý Bonus za prenos čísla Účastníkovi.
7. Bližšie podmienky ponuky, výpočet výšky a podmienky získania nároku na Bonus za prenos čísla MNP Účastníka sú uvedené v ponuke Bonus za prenos čísla platný od 12. 7. 2023.
8. V prípade, ak existuje viac MNP Účastníkov, ktorí uviedli, že prenos telefónneho čísla robia na základe odporúčenia toho istého Účastníka, výška zľavy z fakturovanej sumy za zúčtovacie obdobie sa posudzuje podľa MNP Obratu iba jedného z MNP Účastníkov (t. j. zľavy sa nekumulujú), a to podľa poradia MNP Účastníkov, v akom uviedli, že prenos telefónneho čísla robia na základe odporúčenia toho istého Účastníka. Spoločnosť Orange je oprávnená rozhodnúť o výške zľavy podľa najvyššieho z MNP Obratov jednotlivých MNP Účastníkov v konkrétnom zúčtovacom období bez ohľadu na poradie odporúčaní MNP Účastníkov.
9. Do obratu sa započítavajú mesačné poplatky účastníckeho programu a všetkých vybraných služieb aktivovaných na V SIM karte. V prípade, že spoločnosť Orange poskytne účastníkovi na účastnícky program alebo na vybranú službu akúkoľvek zľavu, do V Obratu sa započítava suma po odpočítaní zľavy. Za vybrané služby sa považujú tieto služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na číslo v SR, 100 minút do všetkých sietí v SR a EÚ,



Nekonečné volania v Orangei, Nekonečný balík SMS/MMS, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Svet dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti Plus, Balík starostlivosti základ, služby Zdieľam svoje dáta, Balík extra volaní a dát, Balík 5 GB v mobile, Viac rýchlych dát, Max Roaming, Zrýchlenie prenosu dát, Dátové balíky, Prenos dát v mobile, Základné dáta alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.

10. Za vybrané služby sa považujú tieto služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Nekonečné volania na zvyhodnené číslo, 100 minút do všetkých sietí v SR a EÚ, Nekonečné volania v Orangei, Nekonečný balík SMS/MMS, mesačné poplatky za doplnkové služby TV v mobile s Archívom, Haló Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Môj Svet+, Svet dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosti, Balík starostlivosti základ, služby Zdieľam svoje dáta, Balík extra volaní a dát, Balík 5 GB v mobile, Viac rýchlych dát, Max Roaming, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta 100 MB, Európa Dáta 200 MB, Svet Dáta 100 MB, Svet Dáta 500 MB, Prichádzajúce hovory Svet 100, Prichádzajúce hovory Svet 250, Prichádzajúce hovory Svet 500, Môj Svet+, Odchádzajúce hovory EÚ 100, Odchádzajúce hovory EÚ 250, Európa Dáta 1 000 alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia spoločnosti Orange.
11. V prípade, ak v niektorom zúčtovacom období Účastník alebo MNP Účastník nespĺní niektorú z podmienok uvedených v bode 3 tohto článku, za dané zúčtovacie obdobie nebude Účastníkovi poskytnutá zľava, aj keď by boli splnené podmienky podľa bodu 2 tohto článku.
12. Právo na zľavu Odporuč Orange Účastníkovi nevznikne, ak mu v súvislosti s V SIM kartou už skôr alebo súčasne s právom na zľavu Odporuč Orange vzniklo právo na zľavu za jedno alebo viac zúčtovacích období alebo ak už skôr získal právo na zľavu Odporuč Orange v súvislosti s V SIM kartou a právo na niektorú z týchto zliav mu dosiaľ nezískal, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
13. Právo na zľavu Odporuč Orange Účastníkovi nevznikne, ak získal v súvislosti s V SIM kartou osobitnú zľavu z ceny telefónu alebo iného zariadenia (kupovaného na základe uzavretia Akciového dodatku, v ktorom sa Účastník zaviazal, že prostredníctvom V SIM karty bude využívať počas lehoty viazanosti určenú v predmetnom Akciovom dodatku služby spoločnosti Orange v rozsahu a/alebo štruktúre uvedených v predmetnom Akciovom dodatku) s názvom zľava z ceny telefónu pre zákazníkov prenášajúcich telefónne číslo do siete Orange, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak.
14. Ponuka a podmienky jej poskytovania trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy.
15. Ponuka „Odporuč Orange platná od 12. 7. 2023“ môže byť v komunikačných a iných materiáloch spoločnosti Orange, na stránke [www.orange.sk/orange-svojim](http://www.orange.sk/orange-svojim), ako aj v Zákazníckej zóne Môj Orange označená aj ako misia „pozvite známeho“. Na faktúre za služby, ktorú spoločnosť Orange vystaví Účastníkovi, sa zľava poskytnutá na základe tejto ponuky môže zobraziť pod označením „Bonus na paušál“.

### **Ponuka „Benefit 50 minút a správ“**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku ako „účastník“) a ktorý v období od 22. 9. 2021 do 19. 10. 2023 (ďalej len „Lehota platnosti ponuky“)
  - a) uzavrie so spoločnosťou Orange novú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorej súčasťou je dohoda o aktivácii účastníckeho programu Go Safe Mini (do 20. 6. 2023) alebo Mini paušál na SIM karte a spoločnosť Orange tento účastnícky program na SIM karte aktivuje;
  - b) v momente uzatvorenia Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb a aktivácii účastníckeho programu podľa písm. a) na SIM karte má so spoločnosťou Orange uzatvorenú platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorej je poskytovanie niektorej z pevných elektronických komunikačných služieb prístupu na internet, a to účastníckych programov služieb: Orange Doma, Pevný optický internet Partner, Pevný internet DSL, Domáci 4G internet, Firemný 4G internet, prípadne iný typ služby, o ktorej tak určí spoločnosť Orange (a účastník nepožiadala o jej ukončenie jedným zo spôsobov určených spoločnosťou Orange);
  - c) nie je v deň, keď mu vznikne nárok na poskytnutie benefitu, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange; má nárok na poskytnutie benefitu - „Benefit 50 minút a správ“ (ďalej aj ako „benefit“) za podmienok uvedených v tomto článku.
2. „Benefit 50 minút a správ“ (ďalej v texte tohto bodu len ako „Balík“) obsahuje: a) 50 predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike, (ii) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov) a (iii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ, zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1 vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tejto poznámke aj ako „Volania“); b) 50 predplatených SMS/MMS na účastnícke

čísla pevných a mobilných sietí a MMS na e-mail (i) slovenských operátorov v SR, (ii) operátorov v Európskej únii a Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a (iii) v roamingu v rámci EÚ a zo Zóny 1 do Zóny 1 a do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v SR. Nevýčerpaný objem predplatených minút a SMS/MMS/MMS na e-mail v danom zúčtovacom období sa neprenáša automaticky do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platných pre účastnícky program Go Safe Mini (do 20. 6. 2023) alebo Mini paušál. Po vyčerpaní príslušného objemu predplatených SMS/MMS/MMS na e-mail budú ďalšie SMS/MMS spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení Cenníka služieb, platných pre účastnícky program Go Safe Mini (do 20. 6. 2023) alebo Mini paušál. Počet SMS a MMS správ/MMS na e-mail v Balíku je stanovený spolu, pričom pomer počtu SMS správ a MMS správ určuje samotný účastník služieb odosielaním správ. Tento benefit 50 minút a správ je možné kombinovať s Balíkom „50 minút a 50 SMS/MMS“ ako aj s Balíkom „100 minút a 100 SMS/MMS“, pričom predplatené minúty a SMS/MMS, ktoré sú obsahom benefitu 50 minút a správ sa čerpajú prednostne pred minútami a SMS/MMS zahrnutými v Balíku „50 minút a 50 SMS/MMS“ a/alebo Balíku „100 minút a 100 SMS/MMS“.

- Právo na benefit podľa bodu 1 má účastník v súvislosti s príslušnou SIM kartou počas 12 celých zúčtovacích období pridelených účastníkovi, počnúc zúčtovacím obdobím, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom účastník splnil podmienky na poskytnutie benefitu a súčasne o požiadal spoločnosť Orange o jeho poskytovanie (ďalej tiež „Obdobie poskytovania benefitu“).
- Účastník je oprávnený využiť v súvislosti so Zmluvou uvedenou v bode 1 písm. b) vždy iba jeden benefit na základe aktivácie účastníckeho programu Go Safe Mini (do 20. 6. 2023) alebo Mini paušál podľa bodu 1 písm. a) tohto článku.
- V prípade, ak počas plynutia Obdobia poskytovania benefitu dôjde k zmene účastníckeho programu na iný ako účastnícky program Go Safe Mini (do 20. 6. 2023) alebo Mini paušál, účastník stratí nárok na využívanie benefitu, pričom dôjde automaticky k deaktivácii benefitu. Jeho spätná aktivácia po opätovnom splnení podmienok (opätovná aktivácia Go Safe Mini do 20. 6. 2023 alebo Mini paušál) nie je možná.
- Deaktivácia benefitu počas plynutia Obdobia poskytovania benefitu nie je možná.
- Po uplynutí Obdobia poskytovania benefitu spoločnosť Orange benefit deaktivuje k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia.
- Ponuka je platná do 31.12. 2021, pričom podmienky jej poskytovania pre účastníkov, ktorí túto využili, trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange, pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy.

### Ponuka „Služba #datujcelyden“

- Predmetom tohto článku je zaradenie nižšie uvedenej Služby #datujcelyden do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“) odo dňa 4. 9. 2024 do 2. 9. 2025 (ďalej len „Lehota platnosti ponuky“). Súčasťou ponuky, uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter dočasnej cenovej ponuky a spoločnosť Orange si vyhradzuje právo predĺžiť platnosť ponuky, a to jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange..

#### Služba #datujcelyden<sup>1, 2, 3, 4</sup>

Služba	Cena/jedna aktivácia
#datujcelyden	2,05 €

#### Služba #datujcelyden

<sup>1</sup> Službu je možné aktivovať k nasledujúcim účastníckym programom: Základný paušál, Stredný paušál, Veľký paušál, Prémiový paušál, Yoxo paušál, Go Safe Basic, Go Safe Optimal, Go Safe Data Basic, Go Safe Data Optimal, Go Safe Extra, Go Safe Premium, Go Safe Exclusive a Go Safe Yoxo.

<sup>2</sup> Účastník je oprávnený aktivovať na SIM karte Službu #datujcelyden (ďalej aj ako „Služba“), a to výlučne prostredníctvom Zákazníckej zóny na [www.orange.sk](http://www.orange.sk). Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., informuje účastníka o aktivácii Služby SMS správou. Aktiváciou Služby získa účastník možnosť uskutočňovať prenos dát v SR a EÚ (štátoch Zóny 1) na SIM karte bez toho, aby sa prenos dát odpočítaval (i) z preplateného objemu dát, ktorý je zahrnutý v účastníckom programe, (ii) z objemu dát, ktorý účastník získal ako benefit alebo (iii) na základe aktivácie inej doplnkovej služby, ktorá obsahuje predplatený objem dát (ďalej spolu aj ako „Základné dáta“), pričom účastník je oprávnený týmto spôsobom uskutočňovať prenos dát od momentu aktivácie služby v systémoch spoločnosti Orange Slovensko, a.s., do 24.00 h príslušného kalendárneho dňa, keď bola Služba aktivovaná (ďalej len „Lehota čerpania“). Po uplynutí Lehoty čerpania účastník pokračuje v čerpaní Základných dát podľa podmienok ich čerpania podľa Cenníka služieb. V prípade, že účastník vyčerpal všetky Základné dáta, bude po uplynutí Lehoty čerpania ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii Služby alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka pre vybraný účastnícky program Paušál Plus a Go Safe). Prostredníctvom Služby je možný prístup na internet. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Služby sa spravuje nastaveniami pre ten účastnícky program, ktorý na SIM karte účastník využíva, pričom základná maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je 42 Mbit/s/5,76 Mbit/s, v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s a v 5G sieti 1,3 Gbit/s/130

Mbit/s. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte Službu aj opakovane. V prípade nedodržania politiky primeraného využívania roamingových služieb v EÚ (Zóne 1), upravenej v časti Cenníka s názvom Roaming, je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená účtovať príplatok za neprimerané využívanie roamingových služieb v EÚ (Zóne 1) uvedené v Cenníku služieb pod názvom „príplatky za neprimerané využívanie roamingových služieb v EÚ (Zóne 1)“. V prípade účtovania ceny za Službu táto vstupuje do výpočtu na stanovenie objemu dát, ktoré je účastník oprávnený využiť za domáce maloobchodné ceny, t. j. na ktorý nebude spoločnosť Orange Slovensko, a.s., účtovať veľkoobchodný roamingový poplatok podľa poznámky s indexom 3. Presný výpočet objemu dát na základe aktivovanej Služby je dostupný na [www.orange.sk/roaming](http://www.orange.sk/roaming). Roamingový poplatok môže byť v komunikačných materiáloch, SMS a vo faktúrach spoločnosti Orange Slovensko, a.s., označovaný aj ako „roamingový príplatok“. Na čerpanie dát v roamingu sa primerane vzťahujú ustanovenia poznámky s indexom 3. Službu nie je možné kombinovať so službami: Mój Svet, Svet Data 100 a Svet Data 500, pokiaľ neurčí spoločnosť Orange Slovensko, a.s., inak.

<sup>3</sup> V prípade predplateného objemu dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sú prenesené dáta v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1 zahrnuté v predplatenom objeme dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že má zákazník predplatený objem dát v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1, dáta sa čerpajú z tohto objemu dát v roamingu prednostne a až potom sa čerpajú v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1 dáta z predplateného objemu dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Po vyčerpaní predplateného objemu dát je účtovaná cena za prenos dát v roamingu v Zóne 1 vo výške ceny za prenos dát v sieti Orange Slovensko, a.s.; týmto nie je dotknuté účtovanie regulovaného maximálneho veľkoobchodného roamingového poplatku uvedeného v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie. Na poskytovanie roamingových služieb sa vzťahujú príslušné ustanovenia Cenníka služieb v časti Dátový roaming o objeme dátových roamingových maloobchodných služieb za domáce maloobchodné ceny pri otvorených balíkoch a príslušné ustanovenia Cenníka služieb s názvom Politika primeraného využívania. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená pri roamingových službách uplatňovať politiku primeraného využívania podľa príslušnej časti Cenníka. Bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek platný domáci limit na objem, v prípade otvoreného dátového balíka má roamingový zákazník pri pravidelných cestách v rámci Únie možnosť využiť taký objem dátových roamingových maloobchodných služieb za domáce maloobchodné ceny, ktorý zodpovedá dvojnásobku objemu získaného vydelením celkovej domácej maloobchodnej ceny tohto otvoreného dátového balíčka bez DPH za celé zúčtovacie obdobie regulovaným maximálnym veľkoobchodným roamingovým poplatkom uvedeným v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie. Po využití objemu dátových roamingových maloobchodných služieb vypočítaného podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená účtovať regulovaný maximálny veľkoobchodný roamingový poplatok uvedený v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie. Otvoreným dátovým balíkom je tarifný plán na poskytovanie jednej alebo viacerých mobilných maloobchodných služieb, ktorý neobmedzuje objem mobilných dátových maloobchodných služieb zahrnutých v pevne stanovenom pravidelnom poplatku alebo v ktorom domáca jednotková cena mobilných dátových maloobchodných služieb, vypočítaná vydelením celkovej domácej maloobchodnej ceny bez DPH za mobilné služby zodpovedajúcej celému zúčtovaciemu obdobiu celkovým objemom mobilných dátových maloobchodných služieb dostupných v domácej krajine, je nižšia ako regulovaný maximálny veľkoobchodný roamingový poplatok uvedený v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie. Regulovaným maximálnym veľkoobchodným roamingovým poplatkom uvedeným v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie je do 31. 12. 2022 poplatok vo výške 2,00 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2023 poplatok vo výške 1,80 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2024 poplatok vo výške 1,55 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2025 poplatok vo výške 1,30 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2026 poplatok vo výške 1,10 € za gigabajt/GB dát a od 1. 1. 2027 poplatok vo výške 1,00 € za gigabajt/GB dát, pričom tento poplatok zostane vo výške 1,00 € za gigabajt/GB dát do 30. 6. 2032.

<sup>4</sup> Účastník využívajúci Službu #datujcelyden je povinný dodržiavať zásady správneho využívania služieb uvedené v Cenníku služieb v časti Spoločné ustanovenia.

### **Ponuka „Darčeková Prima karta pre Stredný paušál a vyšší“**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej v tomto článku len „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len „Účastník“), má právo na poskytnutie nasledujúceho benefitu vo forme Darčekovej Prima karty, ak:
  - a) Účastník je výlučne fyzická osoba.
  - b) Účastník v období od 12. 7. 2023 uzavrie (i) novú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, na základe ktorej spoločnosť Orange Účastníkovi prideli SIM kartu, na ktorej aktivuje účastnícky program: Stredný paušál, Veľký paušál, Prémiový paušál (ďalej len „vybraný účastnícky program“) a súčasne Dodatok k tejto Zmluve o poskytovaní služieb so stanovenou dobou viazanosti 12 alebo 24 mesiacov alebo (ii) uzavrie Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb so stanovenou dobou viazanosti 12 alebo 24 mesiacov (ďalej len „Akciový dodatok“), na základe ktorej spoločnosť Orange Účastníkovi poskytuje na SIM karte vybraný účastnícky program, a to výlučne na predajnom mieste spoločnosti Orange.

2. Účastník má právo na poskytnutie benefitu vo forme 1 ks „Darčekovej Prima karty“ bezplatne.
3. Darčeková Prima karta obsahuje:
  - a) Bonusový kredit v hodnote 2 eurá,
  - b) 1 GB dát,
  - c) Balík nekonečných hovorov na 1 Orange číslo na 6 mesiacov zadarmo, pričom na jej poskytovanie sa v celom rozsahu vzťahujú Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatených služieb Prima, ako aj Cenník služieb Prima Dáta platný od 5. 3. 2022.
4. Vydanie Darčekovej Prima karty je podmienené registráciou Účastníka ako Účastníka služby Prima podľa Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na poskytovanie predplatených služieb Prima.
5. Bonusový kredit podľa bodu 3 písm. a) tohto článku je možné využiť len na úhradu elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange a nie je možné ho využiť na (i) úhradu služieb a produktov poskytovaných Účastníkovi tretími stranami, hoci sú tieto Účastníkovi účtované prostredníctvom spoločnosti Orange (úhrada za zakúpenie cestovných lístkov, parkovného, služby stávkových kancelárií, darcovské SMS správy a pod.), (ii) ani na úhradu kúpnej ceny koncových telekomunikačných zariadení.
6. Spoločnosť Orange sa môže (ale nemusí) dohodnúť na poskytnutí ponuky podľa tohto článku aj s Účastníkom, ktorý nespĺňa všetky podmienky podľa bodu 1 tohto článku.  
Ponuka a jej poskytovanie trvajú až (i) do odvolania spoločnosťou Orange alebo (ii) do vyčerpania Darčekových Prima kariet; podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy.

### Balíky predplatených medzinárodných volaní

Balík	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Nekonečné medzinárodné hovory Svet <sup>1, 2</sup>	0,00 €	10,2400 €
Nekonečné medzinárodné hovory Európa <sup>3, 4</sup>	0,00 €	7,1648 €

<sup>1</sup> Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Svet (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktívovať a využívať len súčasne s účastníckym programom Go Biznis 60, Go Biznis 70 alebo Go Biznis 100. Súčasne so Službou nie je možné využívať žiadnu z doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa (žiadostou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte). V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovanú Službu, získa každé zúčtovacie obdobie neobmedzené množstvo volaní z tejto SIM karty na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí na celom svete, s výnimkami uvedenými v nasledujúcej vete (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) a s obmedzeniami uvedenými v ďalších vetách nasledujúcich po nasledujúcej vete (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako „Volania“). V rámci Služby účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabon, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Mauritánia, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Marino, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafrická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovanou Službou oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre medzinárodné volania v rámci účastníckeho programu Go Biznis 60, Go Biznis 70, Go Biznis 100 a Go Safe Exclusive.

<sup>2</sup> Účastník je počas využívania tejto doplnkovej služby (ďalej v texte tejto poznámky tiež ako „Balík“) na účel predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich využívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom využívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb tiež ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať povinnosti stanovené v zásadách správneho využívania služieb uvedených v Spoločných ustanoveniach Cenníka.



- <sup>3</sup> Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa (ďalej v tejto poznámke len ako „Služba“) je možné aktivovať a využívať len súčasne s účastníckym programom Go Biznis 22, Go Biznis 27, Go Biznis 33, Go Biznis 37, Go Biznis 43, Go Biznis 50, Go Biznis 60, Go Biznis 70, Go Biznis 100, Go Biznis 1000, Go Safe Basic, Go Safe Extra, Go Safe Optimal, Go Safe Premium, Go Safe Exclusive, Základný paušál, Stredný paušál, Veľký paušál, Prémiový paušál. Súčasne so Službou nie je možné využívať žiadnu z doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Svet (žiadostou o aktiváciu ktorejkoľvek z týchto doplnkových služieb účastník súčasne žiada o deaktiváciu každej inej služby patriacej medzi tieto doplnkové služby, ktorá je v okamihu doručenia žiadosti aktivovaná na tej istej SIM karte). V prípade, že má účastník na SIM karte aktivovanú Službu, získa každé zúčtovacie obdobie neobmedzené množstvo volaní z tejto SIM karty na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí na celom svete, s výnimkami uvedenými v nasledujúcej vete (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) a s obmedzeniami uvedenými v ďalších vetách nasledujúcich po nasledujúcej vete (ďalej v texte tejto poznámky tieto volania tiež ako Volania). V rámci Služby účastník nezískava predplatené volania v satelitných sieťach ani predplatené volania do sietí v štátoch, resp. na závislých územiach: Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina (pevná a mobilná sieť), Cookove ostrovy, Čierna Hora (pevná a mobilná sieť), Čína, Demokratická republika Kongo, Fidži, Gabon, Gambia, Guinea, Južný Sudán, Komory, Kongo, Demokratická republika Kongo, Kosovo, Kuba, Libéria, Lichtenštajnsko (pevná a mobilná sieť), Macedónsko, Madagaskar, Maldivy, Maroko, Maurítania, Monako, Nauru, Niger, Réunion, San Marino, Senegal, Severná Kórea, Sierra Leone, Somálsko, Srbsko (pevná a mobilná sieť), Stredoafriická republika, Sudán, Togo, Tokelau, Tonga, Tunisko, Vietnam, Východný Timor. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovanou Službou oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre medzinárodné volania v rámci účastníckeho programu Go Biznis 22, Go Biznis 27, Go Biznis 33, Go Biznis 37, Go Biznis 43, Go Biznis 50, Go Biznis 60, Go Biznis 70, Go Biznis 100, Go Biznis 1000 a Go Safe Basic, Go Safe Extra, Go Safe Optimal, Go Safe Premium, Go Safe Exclusive, Základný paušál, Stredný paušál, Veľký paušál, Prémiový paušál.
- <sup>4</sup> Účastník je počas využívania tejto doplnkovej služby (ďalej v texte tejto poznámky tiež ako „Balík“) na účel predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich využívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom využívaný; ďalej táto Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb tiež ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať povinnosti stanovené v zásadách správneho využívania služieb uvedených v Spoločných ustanoveniach Cenníka.

### Ponuka „Bezpečný internet so sebou“

1. Predmetom tohto článku je zaradenie nižšie uvedeného účastníckeho programu s názvom „Bezpečný internet so sebou“ služby Mobilný internet do ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“) odo dňa 18. 8. 2022. Súčasti ponuky, uvedené v ustanoveniach tohto článku, majú charakter dočasnej cenovej ponuky a spoločnosť Orange si vyhradzuje právo ukončiť poskytovanie služby Internet so sebou, a to jednostranným úkonom ku dňu, ktorý stanoví spoločnosť Orange.

#### Bezpečný internet so sebou

Služba <sup>1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9</sup>	Bezpečný internet so sebou
Aktivačný poplatok	0 €
Mesačný poplatok (bez Digitálnej odmeny)	4,10 €
Mesačný poplatok (s Digitálnou odmenou) <sup>8</sup>	3,08 € (4,10 € - 1,02 € Digitálna odmena)
Mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát <sup>5</sup>	5 GB
Nárok na využívanie služby Online ochrana Basic po bezplatnej aktivácii <sup>9</sup>	áno

<sup>1</sup> Aktivácia účastníckeho programu Internet so sebou (ďalej ako „Služba“) je možná v prípade, ak účastník spĺňa všetky nasledujúce podmienky:

- a) má so spoločnosťou Orange uzatvorenú (prípadne najneskôr ku dňu aktivácie Služby so spoločnosťou Orange uzatvorí) platnú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorej je poskytovanie niektorej z pevných elektronických komunikačných služieb prístupu na internet, a to účastníckych programov služieb: Orange Doma, Pevný optický internet Partner, Pevný internet DSL, Domáci 4G internet, Firemný 4G internet, prípadne iný typ služby, o ktorej tak určí spoločnosť Orange;

- b) dôjde k úspešnej inštalácii/zriadeniu pripojenia niektorej z vyššie vymenovaných služieb a začatiu poskytovania predmetného účastníckeho programu;
- c) nie je v deň, keď mu vznikne nárok na aktiváciu Služby, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
- <sup>2</sup> Uvedené ceny, objemy dátových prenosov a limity pre objem predplatených dát platia na využívanie Služby v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov EÚ v rámci Zóny 1 dátového roamingu, pričom v rámci roamingu sa uplatňuje politika primeraného využívania služieb v EÚ (Zóna 1) definovaná v Cenníku služieb. Na využívanie Služby platí, že účastník môže prostredníctvom SIM karty, na ktorej má aktivovanú Službu, využívať aj hlasové a ostatné služby poskytované spoločnosťou Orange, pričom cena volaní do mobilných sietí v SR je 0,2402 €/min., do pevných sietí v SR je 0,0617 €/min. a ostatné druhy volaní a služieb sa spoplatňujú v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb.
- <sup>3</sup> V prípade, ak niektoré parametre Služby nie sú definované v tomto článku, spravujú sa podmienkami pre dátové účastnícke programy služby Mobilný internet vrátane zásad správneho používania účastníckych programov služby Mobilný internet.
- <sup>4</sup> Službu nie je možné si aktivovať a mať aktivovanú na SIM karte súčasne so službami: Spojenie dát, Spoločné dáta, Automatické zvýšenie objemu dát a inými službami, o ktorých tak určí spoločnosť Orange.
- <sup>5</sup> Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v rámci Služby 42 Mbit/s/1,5 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s. V prípade, ak účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát, podnik je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnený účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Účtovacou jednotkou na spoplatnenie dát je každý začatý 1 kbit.
- <sup>6</sup> V prípade, že rozsah využívania služieb účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah využívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi.
- <sup>7</sup> Účastník využívajúci Službu je povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti:
- Účastník nie je oprávnený využívať Službu v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
  - Účastník sa zaväzuje využívať Službu výhradne na svoju potrebu. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Službu (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Služby) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Služby, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Služby tretím osobám.
  - Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaná Služba, využívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní alebo dátovej prevádzky medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica).
  - Napriek absencii presného kvantitatívneho obmedzenia množstva prenosu objemu dát v rámci Služby sa účastník zaväzuje, že objem prenosu dát v rámci Služby bude taký, že nebude ohrozovať elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange a že v jeho dôsledku nepoklesnú kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom spoločnosti Orange. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v tomto bode je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na SIM karte uvedenej vyššie, prostredníctvom ktorej sa využíva Služba, iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušiť, resp. obmedziť na takejto SIM karte poskytovanie Služby, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné sankcie alebo práva spoločnosti Orange, ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť podľa ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, ak účastník poruší ktorúkoľvek povinnosť alebo zákaz uvedenú v bodoch a) až d) vyššie, takéto porušenie je považované za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby takémuto účastníkovi.
- <sup>8</sup> V prípade splnenia podmienok nároku na priznanie Digitálnej odmeny, uvedených v príslušnej časti Cenníka služieb pre Digitálnu odmenu, bude suma mesačného poplatku za účastnícky program (paušál) a služby znížená o sumu 1,02 eur, a to v ďalšom zúčtovacom období, pričom na faktúre za poskytované služby bude uvedená plná suma mesačného poplatku za paušál a služby a osobitne Digitálna odmena – 1,02 eur.
- <sup>9</sup> Služba Online ochrana Basic (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Služba“) je súčasťou účastníckeho programu služby Bezpečný internet so sebou a účastník za ňu (popri mesačnom poplatku za účastnícky paušál) neplatí mesačný poplatok. Podmienkou využívania Služby je jej aktivácia účastníkom, pričom aktivácia je bezplatná. Účastník požiadanim o aktiváciu Služby (osobne, písomne, telefonicky, v Zákazníckej zóne alebo v aplikácii Mój Orange) potvrdzuje, že sa oboznámil a súhlasí s podmienkami používania služby Online ochrana, ktoré sú dostupné na webovej stránke spoločnosti Orange Slovensko, a.s. ([www.orange.sk/online-ochrana](http://www.orange.sk/online-ochrana)). Účastník je povinný využívať Službu v súlade s podmienkami používania služby Online ochrana. Služba je poskytovaná na základe dohody spoločnosti Orange Slovensko, a.s., so spoločnosťou cyan Security Group GmbH; v prípade, ak by došlo k zániku tejto dohody, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranným úkonom ukončiť poskytovanie Služby. Na základe aktivácie Služby účastník získava nevýhradné, neprevoditeľné, časovo obmedzené právo (sublicenciu) počas trvania Služby využívať softvér spoločnosti cyan Security Group GmbH na jednom koncovom zariadení. Služba zabezpečuje softvérovú ochranu koncových zariadení pred internetovými hrozbami, akými sú napr. phishing, pharming, malware, sťahovanie vírusov, nelegálne sťahovanie, trójske kone. Podstata

Služby spočíva vo filtrovaní a detekcii škodlivých internetových stránok podľa predvolených nastavení a v ich preventívnom blokovaní sprevádzanom výstrahou pred nebezpečenstvom na koncovom zariadení účastníka. V prípade, ak účastník napriek upozorneniu bude pokračovať vo využívaní internetovej stránky, ktorú Služba vyhodnotila ako škodlivú a na ktorú ho upozornila ako na možnú hrozbu, zodpovedá v plnom rozsahu za akékoľvek a všetky škody, ktoré v dôsledku toho vzniknú a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., v takomto prípade nenesie žiadnu zodpovednosť. Podmienkou využívania a fungovania Služby je pripojenie koncového zariadenia do dátovej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník berie na vedomie, že v prípade, ak je koncové zariadenie pripojené do inej siete, než je dátová mobilná sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (napr. v prípade pripojenia na Wi-Fi sieť, pripojenia na sieť v roamingu a pod.), nie je splnená podmienka fungovania Služby. Služba nie je počas pripojenia koncového zariadenia na inú sieť aktívna a koncové zariadenie nie je chránené pred internetovými hrozbami. Ak účastník požiadava o deaktiváciu Služby, Služba bude deaktivovaná najneskôr k poslednému dňu účtovacieho obdobia, v ktorom účastník požiadava o jej deaktiváciu.

### **Ponuka „100 % zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez e-shop spoločnosti Orange platná od 30. 11. 2022“**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „Účastník“) má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí jednorazovej 100 % zľavy z jedného mesačného poplatku za vybraný účastnícky program (paušál) za podmienok definovaných v tomto článku (ďalej aj ako „Benefit“).
2. Účastník môže využiť Benefit, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
  - a) V období od 30. 11. 2022 uzavrie so spoločnosťou Orange novú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), súčasťou ktorej je dohoda o aktivácii niektorého z účastníckych programov Paušály Plus, Go Safe, Go Safe Yoxo, Go Safe Data alebo Go Biznis (s výnimkou účastníckych programov Go Biznis 0 €, Go Biznis 1 € a Go Biznis 3 €) z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb (ďalej len „Vybraný účastnícky program“), na príslušnej SIM karte. Na vylúčenie pochybností právo na Benefit nevzniká pri aktivácii účastníckeho programu Mini paušál. Spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytnúť Účastníkovi Benefit aj pri aktivácii iného účastníckeho programu.
  - b) Účastník požiadava o uzavretie Zmluvy výlučne formou objednávky v e-shope spoločnosti Orange ([www.orange.sk/e-shop](http://www.orange.sk/e-shop)).
  - c) Účastník nevyužije právo na odstúpenie od Zmluvy v lehote do 14 dní odo dňa uzavretia Zmluvy.
  - d) Účastník nie je v deň, keď mu vznikne nárok na pridelenie Benefitu, v omeškaní so splatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
3. Spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi Benefit vo forme 100 % zľavy z fakturovanej sumy jedného mesačného poplatku za Vybraný účastnícky program (paušál) bez Digitálnej odmeny v zmysle Cenníka služieb, pričom Benefit (t. j. predmetná zľava) bude Účastníkovi uplatnený v rámci v poradí druhej faktúry za poskytované služby.
4. V prípade, že Účastník získa v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo na Benefit podľa tohto článku, právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Vybraný účastnícky program alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny Vybraného účastníckeho programu, spoločnosť Orange je oprávnená určiť buď poradie uplatnenia Benefitu a ostatných zliav, prípadne nepriznať určitú zľavu v kombinácii s Benefitom.
5. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, ak bude Vybraný účastnícky program z príslušnej SIM karty deaktivovaný alebo zmenený (napr. na žiadosť Účastníka) v čase, keď mal byť Benefit uplatnený.
6. V prípade, ak Účastník požiadava o uzavretie Zmluvy iným spôsobom než spôsobom uvedeným v bode 2 písm. b) tohto článku (napr. na predajnom mieste spoločnosti Orange), právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou mu nevznikne, avšak spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) Benefit Účastníkovi poskytnúť.
7. Ponuka „100 % zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez e-shop spoločnosti Orange platná od 30. 11. 2022“ a podmienky jej poskytovania trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy k Cenníku služieb.

### **Ponuka „100 % zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez digitálny kanál spoločnosti Orange“**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej aj ako „spoločnosť Orange“), ktorý spĺňa všetky nižšie v tomto článku stanovené podmienky (ďalej v tomto článku len ako „Účastník“) má v súvislosti s príslušnou SIM kartou právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí jednorazovej 100 % zľavy z jedného mesačného poplatku za vybraný účastnícky program (paušál) za podmienok definovaných v tomto článku (ďalej aj ako „Benefit“).

2. Účastník môže využiť Benefit, ak spĺňa všetky nasledujúce podmienky:
  - a) V období od 15. 3. 2023 uzavrie so spoločnosťou Orange novú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Zmluva“), súčasťou ktorej je dohoda o aktivácii niektorého z účastníckych programov Paušály Plus, Go Safe, Go Safe Yoxo, Go Safe Data alebo Go Biznis (s výnimkou účastníckych programov Go Biznis 0 €, Go Biznis 1 € a Go Biznis 3 €) z aktuálnej ponuky spoločnosti Orange uvedenej v platnom Cenníku služieb (ďalej len „Vybraný účastnícky program“), na príslušnej SIM karte. Na výlučenie pochybností právo na Benefit nevzniká pri aktivácii účastníckeho programu Mini paušál. Spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytnúť Účastníkovi Benefit aj pri aktivácii iného účastníckeho programu.
  - b) K uzavretiu Zmluvy dôjde na základe objednávky Účastníka uskutočnenej prostredníctvom digitálneho kanála spoločnosti Orange. Digitálnym kanálom spoločnosti Orange sa rozumie asistovaný predaj, pri ktorom je zákazník kontaktovaný digitálnym agentom spoločnosti Orange za účelom ponuky a predaja služieb a produktov na základe prejavu záujmu zákazníka o spätné kontaktovanie (vyplnením kontaktného formulára na stránke [www.orange.sk/eshop](http://www.orange.sk/eshop)).
  - c) Účastník nevyužije právo na odstúpenie od Zmluvy v lehote do 14 dní odo dňa uzavretia Zmluvy.
  - d) Účastník nie je v deň, keď mu vznikne nárok na pridelenie Benefitu, v omeškaní so zaplatením niektorého svojho záväzku voči spoločnosti Orange a nebolo mu obmedzené ani prerušené poskytovanie služieb spoločnosťou Orange.
3. Spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi Benefit vo forme 100 % zľavy z fakturovanej sumy jedného mesačného poplatku za Vybraný účastnícky program (paušál) bez Digitálnej odmeny v zmysle Cenníka služieb, pričom Benefit (t. j. predmetná zľava) bude Účastníkovi uplatnený v rámci v poradí druhej faktúry za poskytované služby.
4. V prípade, že Účastník získa v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo na Benefit podľa tohto článku, právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Vybraný účastnícky program alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny Vybraného účastníckeho programu, spoločnosť Orange je oprávnená určiť buď poradie uplatnenia Benefitu a ostatných zliav, prípadne nepriznať určitú zľavu v kombinácii s Benefitom.
5. Právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou definitívne zanikne v prípade, ak bude Vybraný účastnícky program z príslušnej SIM karty deaktivovaný alebo zmenený (napr. na žiadosť Účastníka) v čase, keď mal byť Benefit uplatnený.
6. V prípade, ak Účastník požiada o uzavretie Zmluvy iným spôsobom než spôsobom uvedeným v bode 2 písm. b) tohto článku (napr. na predajnom mieste spoločnosti Orange), právo na Benefit podľa tohto článku v súvislosti s príslušnou SIM kartou mu nevznikne, avšak spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) Benefit Účastníkovi poskytnúť.
7. Ponuka „100 % zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov pri nákupe cez digitálny kanál spoločnosti Orange je platná od 15. 3. 2023“ a podmienky jej poskytovania trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy k Cenníku služieb.

### **Ponuka „50 % zľava z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov Mobilného internetu“**

1. Účastník služieb spoločnosti Orange, ktorý spĺňa nižšie v tomto článku stanovené podmienky a ktorý požiada o aktiváciu niektorého z účastníckych programov služby Mobilný internet (ďalej aj ako „Program“) a spoločnosť Orange mu tento Program skutočne na SIM karte aktivuje a ktorý súčasne využíva služby spoločnosti Orange prostredníctvom jednej hlasovej SIM karty a jednej dátovej SIM karty, ktoré boli aktivované súčasne, v rámci jednej akcie (ďalej aj ako „Twin akcia“), má počas obdobia, v rámci ktorého súčasne využíva hlasovú aj dátovú SIM kartu (Twin akcia) právo na 50 % zľavu z výšky základného mesačného poplatku podľa Cenníka služieb za využívanie niektorého z účastníckych programov služby Mobilný internet za jeden Program (ďalej aj ako „Zľava“). Zľava sa uplatňuje výlučne na základný mesačný poplatok Programu a netýka sa mesačných a iných poplatkov doplnkových služieb.
2. V prípade, ak po aktivácii Programu na príslušnej SIM karte nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) poskytnúť Účastníkovi Zľavu aj v tomto čiastočnom zúčtovacom období.
3. V prípade, ak Účastník získa v súvislosti s príslušnou SIM kartou, ktorej sa týka právo na Zľavu podľa tohto článku, právo na akúkoľvek inú zľavu z výšky mesačného poplatku za Program alebo na iné zvýhodnenie týkajúce sa ceny Programu, spoločnosť Orange je oprávnená určiť buď poradie uplatnenia zliav, prípadne nepriznať určitú zľavu v kombinácii so Zľavou.

### **Ponuka Stredný Extra paušál pre existujúcich zákazníkov**

1. Účastnícky program Stredný Extra paušál je poskytovaný len na základe uzavretia dohody o zmene zmluvných podmienok platnej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb. Pri uzavretí novej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb nie je možné dohodnúť poskytovanie účastníckeho programu Stredný Extra paušál; spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) rozhodnúť inak.
2. Účastnícky program Stredný Extra paušál (ďalej v tomto texte aj ako „Program“) sa považuje za Paušál Plus, pokiaľ nie je uvedené inak. Podmienky uvedené v Cenníku služieb vrátane jeho príloh týkajúce sa najmä, nie však výlučne, Paušálov Plus, doplnkových služieb a balíkov k Paušálom Plus, hovorov, SMS a MMS správ, roamingu, ostatných doplnkových a iných služieb a poplatkov (vrátane aktivačného poplatku) sa vzťahujú aj na Program, ak nie je uvedené inak.



### 3. Obsah Programu:

Účastnícky program	Stredný Extra paušál <sup>1</sup>
Mesačný poplatok <sup>1a</sup>	32,80 €
Mesačný poplatok po uplatnení zľavy pri 12-/24-mesačnej viazanosti <sup>1b</sup>	30,75 €
Volania zahrnuté v paušále	Nekonečné volania v SR a v EÚ (Zóne 1) <sup>2</sup>
Predplatený počet SMS/MMS	Nekonečné SMS/MMS v SR/EÚ/Zóne 1 <sup>3</sup>
Predplatený objem dát v SR a v EÚ <sup>4, 5</sup>	18 GB
Objem dát v EÚ bez roamingového poplatku <sup>6</sup>	18 GB
Dáta Plus <sup>7</sup>	1 GB
Služba Prenos dát <sup>8</sup>	Áno
Nárok na využívanie služby Online ochrana Basic po bezplatnej aktivácii <sup>9</sup>	Áno

### Medzinárodné hovory so Stredným Extra paušálom<sup>10</sup>

Medzinárodné hovory so Stredným Extra paušálom <sup>10</sup>	
Základná cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v EÚ, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a pevných sietí vo Švajčiarsku	0,1230 €/min.
Zvýhodnená cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v EÚ, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a pevných sietí vo Švajčiarsku <sup>11</sup>	0,0308 €
Zóna 1	0,3397 €
Zóna 2	0,4220 €
Zóna 3	0,7273 €
Zóna 4	0,9710 €
Zóna 5	1,5885 €
Zóna 6 – mobilné siete	0,5214 €
Satelitná komunikácia	Cena
Medzinárodné hovory do satelitných sietí (Thuraya, Iridium)	4,0417 €/min.

Pri využívaní služieb v roamingu sa účastník riadi podmienkami používania služby Roaming, ktoré sú dostupné na webovej stránke spoločnosti Orange (<https://www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming>).

<sup>1</sup> Súčasťou Programu je služba Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ/Zóne 1, ktorá obsahuje neobmedzený počet predplatených minút na prichádzajúce volania v rámci EÚ a štátov Zóny 1 Hovorov v roamingu. Podmienky využívania tejto služby sú uvedené v Cenníku služieb, v časti Paušály Plus v poznámke s indexom č. 2.

<sup>1a</sup> Mesačný poplatok v uvedenej výške je platný pre Účastníka, ktorý uzatvoril Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb v období od 10.7.2024 a tiež pre Účastníka, ktorý uzatvoril Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb pred 10.7.2024 a v období od 10.7.2024 uzatvoril so spoločnosťou Orange dohodu o zmene tejto zmluvy, predmetom ktorej je zmena účastníckeho programu alebo uzatvoril Akciový dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb, predmetom ktorého je dohoda o poskytnutí zľavy z ceny zariadenia predávaného spoločnosťou Orange alebo o poskytnutí iného zvýhodnenia zo strany spoločnosti Orange z titulu záväzku Účastníka využívať služby spoločnosti Orange počas dohodnutej doby viazanosti (Akciový dodatok k Zmluve).

<sup>1b</sup> Účastník má nárok na zľavu vo výške 2,05 € z mesačného poplatku účastníckeho programu Stredný Extra paušál v prípade uzavretia Akciového dodatku k Zmluve od 10.7.2024.

<sup>2</sup> Nekonečné volania v SR a v EÚ/Zóne 1 (ďalej v texte tejto poznámky a nasledujúcej poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo (i) predplatených volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike a (ii) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ, zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka Hovory v roamingu) do Zóny 1 vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike aj do sietí spoločnosti Orange (ďalej v tejto poznámke aj ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku za účastnícky program) je účastník zo SIM karty oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250

unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku služieb v rámci spoplatňovania volaní nad rámec predplatených služieb pre Paušály Plus. Ďalšie podmienky využívania tohto Balíka sú uvedené v Cenníku služieb, v časti Paušály Plus v poznámkach s indexom č. 4 a č. 7.

<sup>3</sup> Nekonečné SMS/MMS SR/EÚ/Zóna 1 (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahujú neobmedzené množstvo SMS/MMS správ (i) na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR, na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a Zóne 1 (podľa tabuľky Medzinárodných hovorov Cenníka) a (iii) na účastnícke čísla v roamingu v rámci EÚ, odoslaných zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka „Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov“) do Zóny 1 vrátane SMS/MMS zaslaných zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sietí sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange) (ďalej v tejto poznámke aj ako „Správy“). Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku služieb v rámci Odosielania SMS a MMS pre Paušály Plus. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike alebo v Európskej únii a Zóne 1, alebo v rámci správ zaslaných v rámci roamingu EÚ zo Zóny 1 do Zóny 1 alebo do príslušných sietí v SR, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu. Limit 250 účastníckych čísel sa nevzťahuje na MMS správy odoslané účastníkom na e-mail, ako ani na SMS/MMS správy odoslané účastníkom v Zóne 1.

<sup>4</sup> Predplatený objem dát tvorí súčasť Programu a je ho možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát je v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s, prípadne nižšia, v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. V prípade, že účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný predplatený objemový limit (objem) dát, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 512 kbit/s, ak sa zmluvné strany nedohodnú na poskytovaní iných dátových služieb. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, považuje sa takýto rozsah využívania za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. V prípade, že účastník má v rámci účastníckeho programu aktivovanú bonusovú službu, ktorej obsahom je určitý predplatený objem dát, čerpá účastník ako prvé dáta z bonusovej služby a potom po ich vyčerpaní čerpá účastník predplatený objem dát v rámci Programu.

<sup>5</sup> V prípade predplateného objemu dát v sieti spoločnosti Orange sú prenesené dáta v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1 zahrnuté v predplatenom objeme dát v sieti spoločnosti Orange. V prípade, že má zákazník predplatený objem dát v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1, dáta sa čerpajú z tohto objemu dát v roamingu prednostne a až potom sa čerpajú v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1 dáta z predplateného objemu dát v sieti spoločnosti Orange. Po vyčerpaní predplateného objemu dát je účtovaná cena za prenos dát v roamingu v Zóne 1 vo výške ceny za prenos dát v sieti Orange; týmto nie je dotknuté účtovanie regulovaného maximálneho veľkoobchodného roamingového poplatku uvedeného v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie. Na poskytovanie roamingových služieb sa vzťahujú príslušné ustanovenia Cenníka služieb v časti Dátový roaming o objeme dátových roamingových maloobchodných služieb za domáce maloobchodné ceny pri otvorených balíkoch a príslušné ustanovenia Cenníka služieb s názvom Politika primeraného využívania. Spoločnosť Orange je oprávnená pri roamingových službách uplatňovať politiku primeraného využívania podľa príslušnej časti Cenníka. Bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek platný domáci limit na objem, v prípade otvoreného dátového balíka má roamingový zákazník pri pravidelných cestách v rámci Únie možnosť využiť taký objem dátových roamingových maloobchodných služieb za domáce maloobchodné ceny, ktorý zodpovedá dvojnásobku objemu získaného vydeleníem celkovej domácej maloobchodnej ceny tohto otvoreného dátového balíčka bez DPH za celé zúčtovacie obdobie regulovaným maximálnym veľkoobchodným roamingovým poplatkom uvedeným v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie. Po využití objemu dátových roamingových maloobchodných služieb vypočítaného podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená účtovať regulovaný maximálny veľko-

obchodný roamingový poplatok uvedený v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie. Otvoreným dátovým balíkom je tarifný plán na poskytovanie jednej alebo viacerých mobilných maloobchodných služieb, ktorý neobmedzuje objem mobilných dátových maloobchodných služieb zahrnutých v pevne stanovenom pravidelnom poplatku alebo v ktorom domáca jednotková cena mobilných dátových maloobchodných služieb, vypočítaná vydelením celkovej domácej maloobchodnej ceny bez DPH za mobilné služby zodpovedajúcej celému zúčtovaciemu obdobiu celkovým objemom mobilných dátových maloobchodných služieb dostupných v domácej krajine, je nižšia ako regulovaný maximálny veľkoobchodný roamingový poplatok uvedený v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie. Regulovaným maximálnym veľkoobchodným roamingovým poplatkom uvedeným v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie je do 31. 12. 2022 poplatok vo výške 2,00 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2023 poplatok vo výške 1,80 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2024 poplatok vo výške 1,55 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2025 poplatok vo výške 1,30 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2026 poplatok vo výške 1,10 € za gigabajt/GB dát a od 1. 1. 2027 poplatok vo výške 1,00 € za gigabajt/GB dát, pričom tento poplatok zostane vo výške 1,00 € za gigabajt/GB dát do 30. 6. 2032.

- <sup>6</sup> Podrobnosti k objemu dát v EÚ bez roamingového poplatku sú uvedené v Cenníku služieb v časti Paušály Plus v poznámke s indexom č. 12.
  - <sup>7</sup> Detaily benefitu Dáta Plus sú uvedené v Cenníku služieb v časti Paušály Plus v poznámke s indexom č. 8.
  - <sup>8</sup> Podmienky využívania služby Prenos dát sú uvedené v Cenníku služieb v časti Paušály Plus v poznámke s indexom č. 14.
  - <sup>9</sup> Podmienky využívania služby Online ochrana Basic sú uvedené v Cenníku služieb v časti Paušály Plus v poznámke s indexom č. 15.
  - <sup>10</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní) je uvedené na <https://www.orange.sk/prevas/sluzby/volania-do-zahranicia/cennik/>. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely poskytovania medzinárodných volaní zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky medzinárodných volaní, napr. ceny za minútu volania, iné cenové podmienky a pod.).
  - <sup>11</sup> Zvýhodnené ceny volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v EÚ, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a pevných sietí vo Švajčiarsku sa uplatňujú s obmedzením podľa nasledujúcich dvoch viet. Zvýhodnená cena volaní sa uplatňuje na volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet volaní za zvýhodnenú cenu; zvýhodnená cena na volania na prvých 250 účastníckych čísel sa bude aplikovať aj v prípade, ak účastník počas predmetného zúčtovacieho obdobia bude volať na viac ako 250 unikátnych účastníckych čísel. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal volanie, za volania na ďalšie účastnícke čísla (nad stanovený počet 250 unikátnych účastníckych čísel) je povinný platiť základnú cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v EÚ, v Zóne 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenníka služieb Medzinárodné hovory) a pevných sietí vo Švajčiarsku.
4. Zákazník, ktorý na SIM karte využíva účastnícky program Stredný Extra paušál, môže uzavrieť so spoločnosťou Orange dodatok k Zmluve s väzanosťou na 12 alebo 24 mesiacov.
  5. V prípade, ak účastník požiada o aktiváciu Programu na SIM karte, v súvislosti s ktorou mu je poskytovaný benefit (zvýhodnenie) na základe niektorej z nasledujúcich ponúk:
    - a) Bonus za prenos čísla (vrátane starších verzií tejto ponuky),
    - b) Odporuč Orange (vrátane starších verzií tejto ponuky), aktiváciou Programu na uvedenej SIM karte zanikne účastníkovi nárok na poskytovanie všetkých zvýhodnení vyplývajúcich z vyššie uvedených ponúk (program nie je s týmito ponukami zlučiteľný).
  6. Ponuka „Stredný Extra paušál pre existujúcich zákazníkov“ a podmienky jej poskytovania trvajú až do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy k Cenníku služieb.

## Ponuka „Limitovaná ponuka vyššej zľavy na kúpu koncového zariadenia pre vybrané paušály Pro Biznis platná od 15.05.2024 do odvolania“

- Účastník, ktorý uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb na vybrané účastnícke programy podľa bodu 2 nižšie s viazanosťou na 24 mesiacov a s kúpou koncového zariadenia (ďalej len „Dodatok“), získa právo na kúpu koncového zariadenia z ponuky vybraných koncových zariadení spoločnosti Orange za zľavnenú kúpnu cenu v porovnaní s bežnou maloobchodnou (spotrebiteľskou) cenou koncového zariadenia. Účastník, ktorý splnil všetky nižšie stanovené podmienky, má právo na poskytnutie vyššej zľavy na kúpu koncového zariadenia oproti štandardnej zľave na kúpu koncového zariadenia na základe podpisu Dodatku v období od 15. 5. 2024 do odvolania za podmienok definovaných v tomto článku. Ponuka „Limitovaná ponuka vyššej zľavy na kúpu koncového zariadenia pre vybrané paušály Pro Biznis platná od 15. 5. 2024 do odvolania“ sa ďalej v tomto článku označuje ako „Ponuka“.
- Za vybraný účastnícky program sa na účely tohto článku považujú účastnícke programy Pro Biznis Classic, Pro Biznis Extra, Pro Biznis Exclusive a Pro Biznis Premium.
- Účastník má právo na poskytnutie Ponuky a teda na vyššiu zľavu na kúpu koncového zariadenia, ak spĺňa nasledovné podmienky:
  - Účastník v období od 15. 5. 2024 uzavrie so spoločnosťou Orange novú Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb a k nej Dodatok, ktorým sa zaviazá, že bude mať počas doby viazanosti 24 mesiacov aktivovaný a bude využívať niektorý z účastníckych programov Pro Biznis Extra, Pro Biznis Exclusive alebo Pro Biznis Premium a zakúpi si koncové zariadenie,
  - v prípade, ak v čase uzavretia Dodatku už je akýkoľvek hlasový účastnícky program účastníkovi zo strany spoločnosti Orange na základe Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb poskytovaný a účastník uzavrie so spoločnosťou Orange Dodatok na účastnícky program Pro Biznis Classic, Pro Biznis Extra, Pro Biznis Exclusive alebo Pro Biznis Premium, pričom musí byť zároveň splnená aj podmienka, že minimálny mesačný poplatok za služby, ktorý sa účastník zaväzuje dosahovať počas doby viazanosti uvedený v tabuľke č. 1 v bode 1.1 v Dodatku, bude vyšší minimálne o 0,01 € s DPH v porovnaní s:
    - minimálnym mesačným poplatkom za služby, na úhradu ktorého sa Účastník zaviazal v poslednom platnom a účinnom Dodatku, v prípade Účastníkov, ktorí v čase využitia Ponuky majú zmluvne dohodnutý záväzok viazanosti,alebo
    - mesačným poplatkom za účastnícky program a za vybrané doplnkové služby pre Pro paušály a Pro Biznis paušály, ktorých zoznam je uvedený na internetovej stránke [www.orange.sk/biznis/volanie/pausaly](http://www.orange.sk/biznis/volanie/pausaly) v časti „Často kladené otázky“, ktoré má Účastník aktivované a ktoré užíva na základe platnej a účinnej Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb v prípade Účastníkov, ktorí v čase využitia Ponuky nemajú zmluvne dohodnutý záväzok viazanosti.
- Ponuka „Limitovaná ponuka vyššej zľavy na kúpu koncového zariadenia pre vybrané paušály Pro Biznis platná od 15. 5. 2024 do odvolania“ a podmienky jej poskytovania trvajú do jej odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon (napr. vydanie dodatku k Cenníku), sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou prílohy k Cenníku služieb.

### Ponuka „Yoxo market“ k Yoxo/Go Safe Yoxo paušálu

Ponuka „Yoxo market“ k Yoxo/Go Safe Yoxo paušálu	
Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market (nákup dát cez Yoxo Market)	0,50 € - 4,00 €
Jednorazové zníženie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market (predaj dát cez Yoxo Market)	0,10 € - 4,00 €

- Účastník využívajúci účastnícky program Yoxo paušál/Go Safe Yoxo je oprávnený si aktivovať službu Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market alebo Jednorazové zníženie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market, pričom Yoxo Market predstavuje osobitnú platformu slúžiacu na aktiváciu uvedených dátových služieb. Služba Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market je v Yoxo Markete zobrazená pod názvom „nákup dát“. Služba Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market („nákup dát“) zvýši predplatený objem dát na jedno zúčtovacie obdobie (resp. jeho časť, keďže službu možno aktivovať počas zúčtovacieho obdobia) pre účastnícky program Yoxo paušál do konca toho istého zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola táto služba aktivovaná. Po vyčerpaní objemu dát služby bude ďalší prenos dát na danej SIM karte ukončený (ak nedôjde k opätovnej aktivácii balíka alebo aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka). Nevyčerpané objemy dát, aktivované na základe služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market, sa neprevádzajú do ďalších zúčtovacích období. Prostredníctvom služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market je možný prístup na internet. Základná maximálne teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market je 42/5,76 Mbit/s; v sieti 4G (LTE) spoločnosti Orange Slovensko, a.s., 300 Mbit/s/75 Mbit/s. Účastník je oprávnený aktivovať si počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte



Službu aj opakovane, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená obmedziť maximálny počet aktivácií Služby počas toho istého zúčtovacieho obdobia na tej istej SIM karte. Spoločnosť Orange je oprávnená meniť cenu služby Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB cez Yoxo Market, pričom aktuálna cena po zľave je uvedená na [www.orange.sk/yoxo](http://www.orange.sk/yoxo), [www.orange.sk/moj-orange/web/](http://www.orange.sk/moj-orange/web/) v časti Yoxo Market, ako aj v aplikácii Môj Orange v časti Yoxo Market. Jednorazové zníženie objemu dát cez Yoxo Market je zníženie základného objemu predplatených dát v účastníckom programe Yoxo paušál počas príslušného zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, a to vždy o 1 GB, pričom Účastník je oprávnený týmto spôsobom znížiť predplatený objem dát maximálne spolu o 10 GB počas jedného zúčtovacieho obdobia. Služba Jednorazové zníženie objemu dát o 1 GB cez Yoxo Market je v Yoxo Markete zobrazená pod názvom „predaj dát“. Spoločnosť Orange je oprávnená meniť cenu služby Jednorazové zníženie objemu dát o 1 GB cez Yoxo Market, pričom aktuálna cena po zľave je uvedená [www.orange.sk/yoxo](http://www.orange.sk/yoxo), [www.orange.sk/moj-orange/web/](http://www.orange.sk/moj-orange/web/) v časti Yoxo Market, ako aj v aplikácii Môj Orange v časti Yoxo Market. Cena služby Jednorazové zníženie objemu dát cez Yoxo Market predstavuje sumu, o ktorú bude účastníkovi znížená suma na faktúre za poskytované služby po ukončení príslušného zúčtovacieho obdobia. Účastník je oprávnený využiť službu Jednorazové zníženie objemu dát cez Yoxo Market a týmto spôsobom uskutočniť „predaj dát“ výlučne z predplateného objemu dát v SR a EÚ, definovaného v poznámke s indexom 5, t. j. predaj bonusových dát a iných dát získaných na základe doplnkových služieb, ako sú Jednorazové zvýšenie objemu dát 5 GB a Jednorazové zvýšenie objemu dát 1 GB, cez Yoxo Market nie je možné.

2. Predmetom tohto článku je zaradenie vyššie uvedenej Ponuky Yoxo market do ponuky spoločnosti Orange odo dňa 31.7.2024 do odvolania. Táto ponuka a podmienky jej poskytovania trvajú do odvolania spoločnosťou Orange a bez toho, aby spoločnosť Orange musela vykonať osobitný právny úkon sa po tomto okamihu stanú súčasťou Prílohy č. 2 k Cenníku služieb s názvom Cenník služieb vyradených z ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pričom zároveň k tomuto okamihu prestávajú byť súčasťou tejto prílohy k Cenníku služieb.